第一萬二千零二十八號

叻報

有限公司

Lat Pau Press, Ltd.

No. 11, Cross Street, Singapore.

Chinese Daily Newspaper.

本館在哥劳實得力門牌十一號

PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETORS BY CHOW KUENAM, B. A.; B. Sc.

德律風一千一百六十四號

本報特別啟事

一・成立年限 本報成立於前清光緒七年十月二十日 迄今已四十三年
二・宗旨 今後宗旨注重實業教育
三・總經理 陳仁嚴
四・總編輯 周君南
五・印刷發行所 新加坡哥勞實得力十一號
六・德律風 一千一百六十四號

民國十一年五月二十三日

本報價目列左

一・每份 一角
二・每月 二元
三・三個月 五元
四・六個月 十元
五・十二個月 十八元

外埠郵費另計并無論本埠外埠如有投函定閱本報者當寫明地址門牌爲要否則恕不照寄

告白定例

長登全年告白費分期先收倘半途止截照價收足先此聲明以免後論如登短期告白費請先惠此佈

本館謹啟

沙魯打氏之稱物機

簡單耐用準確無誤塹以白鬆鐵盤註明磅數及斤數現存有十四磅二十八磅及五十磅機

唯一代理轄登堡沙露父子有限公司

民國十一年八月一號

勒革靴鞋油

此種鞋油能潤滑光澤及保護靴鞋全無酸質雜入爲刷鞋及護鞋之最上用品

HUTTENBACH, LAZARUS & SONS LTD.
Incorporated in Straits Settlements
SINGAPORE.

招徠廣告

▲請用世界最上等之美國平安剃刀

易以使用—先以洋皂塗面然後遂以居列(Gillette)刀片配上便可剃面
安樂自然—此刀極易剃毛剃後面部清淨涼爽
平安無礙—此刀剃近毛脚亦無剷傷面部之虞
價格平廉—所值無幾一刀片可用多次

居列(Gillette)新式改良平安剃刀每套價目由十一元起碼

美國波士頓城居列平安剃刀公司披露

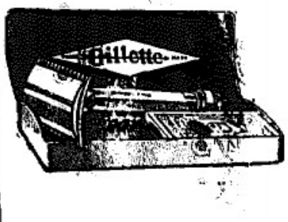
英一千九百廿二年七月八號

Gillette Safety Razor Co. Boston U. S. A.
Representatives: Muller & Phipps (Malaya) Ltd. Singapore.

MADE IN U.S.A. Gillette KNOWN THE WORLD OVER

Brownie

巴郎利剃刀價值二元
居列剃刀自未賣過八元
於下之價目



飛牛頭牌

REGISTERED "TRADE MARK"

商標 Libby's 註冊

煉乳

本公司始創於西曆一千八百六十八年迄今五十餘載精製飛牛頭牌牛乳以及各種食物

凡牛乳出產最多之區本公司均設有機廠以備提煉凝製其物質之優美滋養之豐富海內外交口稱譽之即美政府界以保證不僅本公司自爲擔保已也今將用法開明於下

凡開罐須在罐上有字之端以開罐器近邊剷開取乳須用乾潔之匙此種牛乳可製糖果及冰其淋亦可配茶及咖啡

此乳無論男女老幼均可服食即在有病之人亦宜服之因其消化較易且可增助精力焉

此乳由公利洋行一家運銷市上各店均有出售購者認明牌號爲荷

美國芝加哥里美臣麥加俄啟

英一千九百廿二年十月九號

此孩飾係服食里獎牛乳故其身體十分強健敬告爲父母者祈知注意購用如謂其價較他牌爲貴須知其功益甚多也

代售處 太興號 元茂號 鄺南生 李慶豐

Wholesale Distributors
Thye Hin & Co.
Guan Moh & Co.
Fong Nam Sang
Lee Kheng Hong
Connell Bros. Company Inc. in U. S. A.
Agents.

南洋各處均有代理

馬到功成之中國聖藥特價八折以廣招徠挽塞漏卮

紫雪膏統治癰疽腫毒花柳瘡毒一切外科潰爛各毒卽敷止痛收功神速用法詳列傷單

曾有源監製　止咳丸　癬藥水

各種聖藥曾經馬到功成海稱屢驗奇方如用不效原銀奉回

中醫曾有源

民國十二年一月六日　啓

民國十一年已經過了人們對於十二年的發展應如何設想呢欲把銳利的眼光來擺布一切東方眼鏡是不可少的

中國東方眼鏡公司

民國十二年一月八日　山仔頂十五號　啓

論說

羅素之中國救治方策（續）（顧昂若譯）

方今中國要務有三。曰建立强有力之中央政府也。曰發展純粹華人管理之實業也。曰普及教育也。欲實業之發展。與教育之普及。而無强有力之政府。爲之保障。此爲不可能之事實。故建立强有力之政府。居三者之首。實業與教育。其關係本甚密切。然不積極發展純粹華人管理之實業。以闢國家之富源。恐須費孔鉅之教育事業。不易普及。故發展實業。復居三者之次。

統一之必要

當予撰此稿之時。中國政治狀態。與無政府無異。國會雖已恢復。武人專橫如故。苟各方不袪除成見。立謀統一。中國之亡。恐無日矣。中國輿論。實有左右社會之能力。五四時曹陸之罷免。與夫前載安福之推翻。即其明証。今豈不能再以輿論之力促成統一之業。一旦國土重光。被裁之兵。各得其所。未裁之兵。月餉有着。中國庶可漸趨治平之境。然財政一項。又爲中國難題。外人對華。苟不獲妨害中國主權之擔保品。不允投資。予對美新銀團之宣言。不敢贊同。彼謂投資中國。不干預中國內政。予未敢深信。予謂中國欲拯救財政困難。宜向國內愛國商人。發起內國公債。中國政府。雖一貧如洗。其國民固富。然富庶之華人。又誰願借債於久無信義。與夫流氓式之當局乎。

聯省自治之趨勢

聯省自治制之於中國。已爲不敢避免之趨勢。一旦中國訂立聯邦憲法之時既至。聯邦制必當爲採用。除關稅。海陸軍。國際關係。鐵路事業。歸中央政府管理外。宜允各省治理之權。於各省人民。今日各省省的觀念。方興未艾。一九一二年之革命。未能爲聯邦制樹其基礎。民到於今。均認爲莫大之舛誤。

中國社會。宜有指導與監督之機關。一旦憲法完成。如無有力機關。指導之。督責之。恐不易收若何效力。其法維何。曰華人集合純潔先覺之士。組一會社。以民意爲歸宿。以輿論爲武器。對國內行政。負督責之責。對社會一切事業。負提倡指導之責。不容不肖者施其媚外禍國之技。以國利民福爲己任。庶幾一切侵略中國主權之外力。亦可同時消滅於旦暮。然此決不可帶有排外色彩。蘇俄國勢。較中國爲强。然彼以披爾希維主義。有仇視外人之嫌。以之受創甚鉅。此足爲中國殷鑒。良善之政府既建。實業亦後先興發。然後運用外交手腕。機會一至。國勢之恢復。可計日而待也。

國有事業

鐵路宜歸國有。已言之矣。次及礦產。亦宜收歸國有。雖在私人經營下之礦產。亦宜以相當之代價。購歸國有。與外人訂立借債契約。務宜格外審愼。不致干涉債務。此事之進行。苟中國而有良善政府。不難見諸實行。至新銀團之欲藉債務權而獲得壟斷一切。中國方面。亟當注意防衛。國家企業。於中國實業主義。有莫大關係。近有盛倡國家社會主義。與夫李甯所謂國家資本主義之說。其理由有四。（一）國家借債。較私人爲易。（二）國家僱用外國專門家。亦較私人爲易。（三）國家重要實業。淪歸外人之手。不至若私人之易。（四）可免私人資本制度下。種種罪惡之產生。中國苟有善良之政府。一方復可免去歐美私人資本制度所產生之種種罪惡。然此境之達到。於華人道德方面。管理公共事業之能力。爲公服務之精神。均須加以訓練。方克有濟。予信華人愛國主義一旦發達。此種道德。能力。與精神。不難獲得。然苟華人而缺乏純潔之道德。管理公共事業之能力。與夫爲公服務之精神。則所謂國家社會主義者。不旋踵而失敗隨之矣。

專門人才之陶養。與夫有技能工人之訓練。均爲中國發展實業之必要原素。華人方面對於注意造就專門人才。已畧見成效。惟對訓練有技能之工人。未見若何效果。實中國今日之憾事也。

（未完）

本館專電

▲正月八日下午九時三十分上海發

◆張閣發表後各方皆不甚滿意

◆劉恩源以陰曆年關難渡至期外債復催迫甚急不敢貿然正式就職但津派允極力帮忙

◆吳佩孚電索軍餉措詞甚厲

◆津保兩派已着手爲曹運動總統將先由國會及疆吏發動

◆黎派對於下屆總統亦未忘情政學民治（譯意）二系願助之

◆王寵惠博士任大理院長顧維鈞回英使任顏惠慶使美聞已內定

◆羅案因新閣關係無澈底解決之望（電文不明）

◆孫中山派現正極力籌劃軍餉協助閩粵中孫派軍隊目的似非驅逐陳炯明不止

◆孫中山通電宣佈陳炯明罪狀

◆滇桂聯軍已抵梧州

◆陳炯明軍於六日開始反攻戰爭極烈

◆肇慶危

◆廣州居民極形不安

◉更正

昨日專電正式內閣令中。如外交總長及海軍總長之兩長字。均悞作陸字。特此正之。

國內選電

▲參議院廿六日開會對議事日程爭論甚烈主席不允將選舉議長列入日程被人曳下台改開談話會

▲參院各省行政委員會粵推定楊永泰華僑推定馮自由吳景濂擅用院印須懲戒已列廿七日議事日程

▲劉冠雄在船政局設鎮撫使署

▲臧致平王永泉會設上下游聯防以泉州爲中心點

▲吳佩孚擬添設鄂東鎮守使

▲津奉孫三派決議倒吳佩孚南助浙盧

▲參議院小政團仍不主議員入閣王家襄欲得閣席如楊永泰肯助之入閣允以議長讓楊

▲衆議院通過取銷郵電加價

▲公使團抗議到期外債本息不償關餘既撥付內債則外債亦應併案結算法使又單獨索交庚子賠欵本月若不照付當從嚴處置

▲廿七日財政討論會開議來年公債基金商無着落鹽署交通收入無把握關餘指定用途甚夥須俟安格聯報告本年關稅再訂辦法財部決自動整理外債免關餘全被扣除

▲參議院廿七日開會王用賓主席先決議長問題王家襄楊永泰兩派衝突不能投內閣同意票改開談話會延廿九日再投

▲許世英長司法不成黎元洪擬仍令長皖還其地盤

▲院部派員往滬杭與盧永祥何豐林商撤銷郵電加價案

▲張壽柟恐被人宣佈復辟證據辭財長

▲國際聯盟會本年經費中國應攤一百八十萬法郎外部咨財部速籌

閩事特載

閩省教育陷于滅絕時代（福州通信）（續）

教育爲立國之本。學校爲育才之地。國家一日無教育。則人民貽莫大之恥辱。地方一日無學校。則文化受無窮之損失。吾閩地濱海隅。風氣夙開。文風發達。久著聲稱。溯自民國成立。新政勃興。科學遷蹇。洗除殆盡。人人自以爲此後教育與日俱進。社會文化漸見光明。然荏苒至今。業逾十稔。入方作最長之進步。而我閩時日而退化。甚有視教育如弁髦。等學校於傳舍。愈趨愈危。愈演愈慘。弦歌將絕。文教無存。種種怪狀。罄竹難書。喧傳報紙。貽笑四方。遂我閩人以無窮之恥辱。言念及此。實堪痛心。推厥原因。不外數端。今爲吾閩父老昆弟諸姊妹一陳之。學校教育。貴有計畫。教育效率。重在普及。吾閩自學校創設以來。教育事業渙若散沙。學齡兒童無相當之調查。學校區域無均等之支配 以致有一地而設立數校。有連數十鄉。而未見一所求學之地。地方失學之人民。不知凡幾。加以歷年以來。軍閥專橫。肆行摧殘。教育生命。朝不保暮。官廳勢力。所及之學校。以敷衍爲名。苟延殘喘。而偏僻之地。益暗無天日。人民既無受教育之機會。無怪其日趨野蠻。官廳又無相當之覺悟。更遑論其加意提倡。教育摧殘。莫此爲甚。此吾人之所痛心者一也。教育爲公共之事業。實文化之所關。欲使其久立安全之位。更不可無獨立之經濟。考自歐西各國學校。經費素有的欵。劃在國家行政費之外。雖國家偶遭變故。而學校教育仍無絲毫之危險。故省有省之教育經費。縣有縣之教育經費。無不區別分明。判若鴻溝。今觀吾閩教育經費。既無相當之保障。又無確定之的欵。依官廳之樂意。隨政潮而轉移。時有時無。或領或停。試問此無數之青年學子。未來之光陰有限。已往之精神莫救。在校求學。祇有數年之光陰。而經此數度之停頓。近則父兄之冀望。難免全拋。遠則將來之人才。尤虞中斷。況乎教育生涯。本屬清苦精神。代價不容或緩。如有枵腹從公。亦是暫時變計。若以徒勞粉筆之生涯。而莫赴其果腹之希望。不特事理欠通。人情難安。焉得人人不視教育爲畏途。就別業若趨鶩。於此欲望學校精神不求破產。社會仰望不求喪失。其可得乎。此吾人之所痛心者二也。學校爲社會之縮影。教育爲人才之出路。然工欲善其事。必先利其器。而學校主要目的。無非造就人才。發展學術。作文化之齒輪。爲社會之磐石。責任攸關。實非淺鮮。吾閩學校教育。迄今十有餘載。社會之人才若千。文化之進步幾何。有手共指。有目共覩。不特無以喚社會之同情。反以增社會之負擔。他省之教育。率同年俱增加。吾閩之教育。率皆直綫而遞降。以此偌大之經費。用之以教育吾省子弟。而現狀如此。試問當道諸公。均灼灼提倡教育。以示國人。誰非父兄。各有子弟。而聽其蠶蠶生滅愚昧以終。而不之顧耶。所謂種瓜得瓜。種豆得豆。此吾人之所痛心者三也。（未完）

本坡要聞

議政局消息

殖民地議政局自改組後。其第一屆會議。將於二月十二日於議政局內舉行。不過此次會議。議員名額。已增至二十七人。故座位須新增加。而議場內部。須重改造。以便發言時。音不外散。外部亦須修葺。以壯觀瞻。則將來不致借總督署開會云云。

議政局中之華僑新代表

八日憲報載。總督於一九二二年十二月三十一日特任楊源受君（譯音。Mr. Yeoh Guan Seok）陳錦洛君（譯音。Mr. Tan Chong Look）爲議政局非官吏的議員。自一九二三年（今年）一月一日起。任期三年云。按此次議政局改組。華僑議員名額。增爲三人。楊君係檳榔嶼華僑代表。陳君係麻六甲華僑代表。新嘉坡華僑代表。則現時爲李俊源君也

本坡僑商中太平局紳之新任命

憲報載。總督特任黃君兆珪。林君新成。陳君祀恩爲本坡太平局紳（J. P.）云。

去年（一九二二年）馬來半島中椰干貿易狀況（再續）

▲過去十年中之椰干輸出狀況（其中含有輸入後再行輸出之額）

年別	量額（單位石）	價額（單位元）
一九一三	一•五四五•九六八	一九•八三七•七一七
一九一四	一•九四四•九一六	二〇•二五二•〇六九
一九一五	一•二九九•三一六	一一•八四二•五六五
一九一六	一•二二六•五二七	一二•〇二六•八六七
一九一七	一•三〇三•七四七	一〇•一六四•七六九
一九一八	九二三•五五〇	七•七二八•七三六
一九一九	一•九一二•六四七	三三•七七六•一一四
一九二〇	一•九九四•〇九八	四五•七五三•一五三
一九二一	二•三三九•九七二	二八•六四〇•二一四
一九二二	二•九三九•七三三	三〇•七三五•七五二

（完）

一九二二年（去年）十二月份英屬馬來貿易狀況

（一）輸入（單位元）

十二月	三七•四五九•四七四
十一月	四二•〇七六•一五二
比較	減少四•六一六•六七八 合五三八•六一三鎊

（二）輸出（單位元）

十二月	四三•四三七•六九七
十一月	四四•八六四•四四二
比較	減少一•四二六•六四七 合一六六•四四二鎊

一九二二年（去年）十二月份英屬馬來之樹膠輸出總額（單位百磅）

輸出國	去年十二月份之輸出總額	去年一月至十二月之輸出總額	前年一月至十二月之輸出總額
英國	四八•四六五	七〇〇•五六二	九一一•〇〇六
美國	二九八•六一七	四•〇四四•七八一	二•二九九•三五三
歐陸各國	三四•三三八	三八六•八〇一	一四四•七〇三
英國屬地	七•八二九	八〇•七六〇	六三•四九九
日本	二二•九〇七	三四一•四七〇	四四二•一三八
其他各國	六〇九	四•三〇四	一•八六八

觀上表可知一九二二年樹膠輸出總額。較一九二一年增加之淨額爲一百六十九萬六千一百四十七（百磅）。其輸出價額。共計一億六千十五萬元。前年輸出價額。則共一億一千四百八十七萬二千元。又去年十二月份由別地輸入英屬馬來之巴勝樹膠。共十八二千三百五十（百磅）云。

香港中華總商會反婢女條例

日昨實得力西報載本月六日香港專電云。中華總商會已議決反對婢女條例。并請議政局中華人代表反對該條例之第二讀會云。

教育界之熱心家

新會富商馮君瑞璋。曾捐十一萬元。以作廣州高等師範學校建築之費。又捐一萬五千元。以作縣校學生之獎賞。馮君係豐行之東主。該縣鄉團董事之一。現復任公衆儲蓄銀行之監理云。

荷屬僑胞熱心公益

梅縣建築公園圖書館勸捐專員賓載南君。前月抵麻。着手籌辦。當由加啞會館總理梁燊南君。召集董事會議決辦法。并選定職員多名。分途勸募。賓君手續已清。即往吉隆坡芙蓉麻六甲本坡等埠。加屬僑胞。均極歡迎。開會討論。其籌欵做照麻屬辦法。均已着手進行。以期公園圖書館早日實現云。

七年前之回顧

七年前之昨日。英法兩國兵士。由加里彼里土敗退出。兵士戰傷一人。遺下大炮十七尊。下星期三日。則爲德國和約簽押日之第三週紀念云。

本埠臬署於今日開訊

本年第一屆臬署。當於今日開訊。審員裁判官甯勵氏。當於今早十點四十五分。着紅色禮服。到高等法庭。由註冊官大衛氏。註冊委員谷嘉氏及鄉長羅德沙氏迎迓。堂之兩傍。有武裝警察守護。臬署則於十一點鐘。由主審員依禮開堂。本屆應訊案件。至十六件之多。非兩禮拜之久。不能完結云。

今日之樹膠行情

本日（九日）早接西商會樹膠拍賣行情報云。本坡標準蘿花膠之價格。買主方面爲五角一占。賣主方面爲五角一占半。二月三月之期貨。買主方面爲五角二占半。賣主方面爲五角三占。四月六月之期貨。買主方面爲五角五占及四分之三。賣主方面爲五角五占。市況如常云。

郵務消息

歐洲郵件之由英國東方船務公司狄爾塔號運來者。已於八號（昨日）早七點半抵埠。叻埠郵件。則由是晚快車轉來云。

可謂大膽

閩僑某。因於日前在思綠街。槍奪一小孩之腳鈪。被拘送案查辦。業由法官訊決有罪。展期判罰。查當時該小孩。係與其父同立於街側。觀某商出殯。該犯竟敢於人叢中。搶掠財物。亦可謂膽大極矣。

日人售槍被拘

日僑某。因於日前在嘩社街。私售手槍二枝予某華僑。被偵探窺見。當場將之拿交案上查辦。業由法官判罰一百元云。

"KILLGERM" DISINFECTING FLUID.

SOLE AGENTS—
THE UNION TRADING COMPANY.
ROBINSON ROAD. SINGAPORE.

此牌殺臭水對於疫症霍亂症傳染大熱症等有剷除病原之功效其藥質無銷蝕之性並無傷身及染色之虞適於家庭之用惟用時須以冷水和混其色即變潔白不復黑色各大藥房均有發售購者須認明標記庶不致悞

英一千九百二十三年一月四號

總代理處美隆洋行

Remington Portable Typewriter.

寧明盾方便打字機廣告

此機輕便非常易以攜帶字粒清晰全備雖在數目字時亦可不必引用升降匙機件堅固如大架之寧明盾為全副機器祗裝於一四寸高之箱內美觀耐用誠最適時之用品凡有意購買而欲知詳情者請向星洲及吉隆坡唯一代理人潤明列都有限公司查詢為荷

John Little & Co., Ltd
Incorporated in England,
Singapore & Kuala Lumpur.

英一千九百廿二年十二月二號

民國十一年十二月廿一號

奇倫氏威士忌酒

GILLON'S V.O.P. WHISKY.

ALWAYS USED　一經嘗試

永久購用　ONCE TRIED

Obtainable from all Dealers
各酒商均有出售
Sole Agents
唯一代理
JOHN LITTLE & Co., Ltd.
潤列都路有限公司
(Incorporated in England.)
在英倫注冊
Singapore and Kuala Lumpur.
星洲及吉隆坡

的確係一華　諸君試過亦

內有王君絕妙好辭

話的確係第一

第一兩個字係人人所中意加於自己者也但凡一物總無十分第一亦要有八成第一乃可稱之而無愧色否則大抵而已何價值之足言耶我之頭痛散稱第一論不頭制頭眩當堂半點鐘見功雖話半句鐘見功實在時當三幾個字就好了然則稱之曰第一當亦諸君所首肯也此藥治牙痛又係第一每包八占用滾水送服最好服散後一句鐘久再服調胃丸三粒更妥此治牙痛之法也

我的補瀉調胃丸要係第一

此丸消滯除濕滑腸活血服後無損肚作痛不寒不燥雖常服附子玉桂之人或常服涼藥之人亦皆合用乃係保身體之藥發燒或每月服此丸三次大可保減除百病縱飲食不節而病亦可減過半於確實有功力勸不困角半銀車大炮以欺人也我家中老幼每月必服此丸三四次故此自薦客至今家人亦未嘗一病至服過此丸定然下次再買來用方顯我藥之價值也加諸君仍有懷疑請讀下文大葛街吳漢興公司王庄玉堂君之介紹良醫良藥廣告……此藥王君於九月廿八日沿途宣佈其文曰　夫草雖含毒神農不憚遍嘗而藥恐失宣孔聖嘗辭未達……醫者縱……自羨必彰……病人難免狐疑無徵不信以越識卓莫攻淺理於齊侯和氏名高尚藥瑜揚於秦伯也藥奇可先生醫擲諸英藥通中外乃圭梨就之能肘後編成媛仲景穿胸之秘曾老母偶罹……於理臨遁手以無方賴先生素號良師醫服入喉而有功沈痾既起妙藥還施足愈頭風恍讀陳琳之檄……胃氣蘇經元化之膏藥我萱堂斯日敢云……橘井當年或可司功特此讚揚樂爲介紹云云……虛疑過深衛惊蠶增然王君固意不可忘故錄此以自勵二家調胃丸每包一角半可作三五次服

西濱藥局頭痛散
東南製藥公司調胃丸

招人代賣

總發行處　牛車水大馬路門牌八十二號樓上中國醫生葉奇甫

寄賣處　松柏街衛安公司　二馬路萬川和藥店　牛車水馬路惟鎔牙館　金榜堂裕安堂藥店　金榜街周聞記藥材　松柏大馬路長春行

民國十一年十一月十四日

清導能使面容與前大不相同也

使面容專樂愁苦不同凡患大便秘結以及一切胃便閉所起各症者均面現憔悴之色也即如疾病頭痛胃口不開肝火上升肝經失調神疲頭暈等症均口便秘而起服清導丸使大便有序則諸恙悉去且免痢疾腹瀉之患並止痔瘡痛苦也福州西鄉五都上朱村朱善先生來示云鄙人父子體質均不甚強兼之年事既高操勞過度每覺頭痛神疲大便閉結小兒立模年雖濕壯然自畢業以後擔任英文教習腦力多用亦罹患頭暈腹痛腸結便塞諸症承友人指示均購服清導丸藥到病除精神快爽百倍尋常足己誠心濟世之不虛傳此丸洵推至寶也今晚試服清導丸明晨即覺舒暢矣

紅色清導丸凡經售西藥者均有出售或寄叻銀六角至星架坡馬六甲街韋廉士醫生藥局原班郵奉一瓶可也

韋廉士紅色清導丸　PINKETTES

馬婆展覽會獎憑

大東相映新張廣告

李鏡仁開設大東映相樓於亞美尼街門牌一二號（即同德書報社街口）映相學識最精久爲南洋士商嘉許曾在馬婆展覽會獲得最優等獎牌電話一千九百號

李鏡仁披露

民國十一年五月廿九號

Three Overseas Chinese Bank Limited

棧房招收貨物及抵押廣告

逕啟者本銀行特備棧房歡迎專爲各商行寄貯貨物凡寄存貨物於本棧者租價從廉如欲揭借款項均可向本行磋商自當格外歡迎此佈

民國十一年十月七日

華僑銀行……司理陳錫光啟

有寫字樓出賃

茲在北京街有屋一間門牌三十四號樓上宜寫字樓或貨倉之用即現爲王金長君租用該屋面積六千尺可於一九二三年二月一號交屋倉中如有意承賃者請向馬六甲街二十五號地域交子公司接洽爲荷

Apply David & Sons 25 Malacca Str.

民國十一年十二月廿九日

汝所寶貴之嬰兒乎

Glaxo

健之小孩必需實貴者惟此能令之身體強健身體之最要者惟此正當之食料孩兒最正當之食料爲強健乳母之乳汁強健乳母之乳汁惟加勒蘇可以代之誠爲最富之乳兒料矣

計加勒蘇一磅含有最養生之乳油四兩合有力之生奶十二兩爲之以之哺養孩兒誠爲強健身體之上品矣

若孩兒無乳母之乳汁加勒蘇爲最合式之食料因每兩有含最多滋養之品此肥兒料到處餵飼已助千萬乳母以養育其強壯之孩兒矣

加勒蘇肥兒料　各藥房各商店均有發售

注意注意加勒蘇肥兒料本公司繼續辦到叻坡自島總國製造廠直接付寄源源不絕貨式新鮮保無變壞之虞開罐之後閱或有不意者儘可由買家退換無須另給分文

緊要告白

加勒蘇（Glaxo）粉係特別製造以供給各熱帶地方之銷場所有罐頭皆不能透入空氣又以紅字封裝其餘各種裝式皆不適於熱地之用故當一律謝辭此佈

一代理英屬聯合有限公司（在英註冊）住星嘉坡中街門牌一百七號至一百廿一號

Messrs Anglo Siam Corporation Ltd. 117 to 121, Market Street, SINGAPORE.

CSS

英一千九百廿二年三月廿號

總代理……公司……街

此丸專治婦女月經不調經期不調產後肚痛赤白帶下經期不通血山崩漏不安胎小產墮胎產後一切婦科百病功效如神

新濟世藥局

商標　註冊

天下馳名氣痛唯一聖藥

氣痛靈丹

謹將此丹功用列左
治心氣肚痛　治肝氣脹痛　治婦女經閉血痛　治食滯肚痛　治小腸氣痛　治食積脹痛　治胃氣嘔吐　治濕氣……　治濕血下墜兩腳腫痛

凡患以上各症一服立刻見功……每樽一毫半　每打一元……

施林氏除痰止咳水

逢咳必止　第一聖藥

價目　大樽銀八角　中樽銀五角　小樽銀二角半

衛安公司

此香由本公司所製……[illegible]……石叻松柏街衛安公司總代理發行

時評

張閣

（見昨日本報專電） 一新

張紹曾內閣已成立矣。惟其所支配之重要閣員。則純爲保派人物。故各派皆甚不滿。尤以洛派與護法派爲最。此姑勿論。使其內閣人才。果足以挽救中國。則吾人對於無論何系。皆當贊成。不可因其屬於一派一系而反對之也。第就其所支配之閣員而論。或曾歷任顯要。或即前閣之所遺留。猷憶各人之成績。未嘗有能饜國人之望者。是在前此之不能爲善者。未必一至張閣即可以盡善。然則張閣之前途。謂其因曹三之看護。其運命或可較以前諸閣爲長則可。謂其有挽救中國之望。尚此時實非吾人所敢斷言也。又張閣原爲曹三所反對。嗣以改選總統爲交換條件。即倒黎而以曹代之。曹始表示承認。竊恐張閣開幕後。對於總統問題。不能依約解決。則張閣之運命。終亦凶多吉少耳。謂余不信。試拭目以觀之。

中外要聞

◆中國之部

北京通信

▲張閣未經過國會前之各派態度

當王閣動搖之際。黃陂即欲張敬輿氏以陸長兼代揆席。嗣因張氏堅執不幹。而府方又爲政學研究及洛系所包圍。汪閣始突然產出。乃命令甫經發表。而外間非難之聲。紛至沓來。即已陷於不可收拾之境。時勢所趨。另組內閣。遂爲當務之急。繼任人物。保定實屬意顏高二人。而府方眼光。則仍注張敬輿身上。但張氏已有不合法律。不得各方同意。決不就職之宣言。則此時欲其出任艱鉅。自不能不特別慎重。故一面電徵各省意見。一面即以正式公文。咨行國會。張氏之聲價。可謂高於汪王諸人矣。日來各方對於張閣之態度。表示好意者固多。而希圖破壞者。亦復有之。當未提出前。府中新舊兩派意見。即不一致。新派主張維持汪閣。各方之反對。可置不理。舊派素不以新派主張爲然。因向黃陂力言。謂已方實力。既不敵人。與其待無可支持之時。內閣由他方完全製成。不若提一適中人物。向可見元首之英斷。此張內閣所以毅然提出也。張閣既提出後。實力方面。最爲世人注意者。厥維保定。此次曹氏壽辰。與宴諸人。聆彼方各要人之言論。對於張閣。雖不十分圓滿。尚不至出於反對一途。薛派吳王等有不入閣之聲明。係表示憑據之意。若謂此舉爲拒絕張閣。殊非中肯之言。惟謂其交內務等部。因與已身有切要關係。雖不由本系主持。亦不肯落於異系之手。故特加以注意。餘則幷無成見也。至洛陽方面。則與張氏本屬姻親。且以目上時勢而論。恐將與保方取同一態度。洛吳當不至冒昧發言。向津派與保派。雖異實同。聞又以邊某入閣爲條件。於張閣更可加以贊助。其最表好感者。則爲蘇齊。陽電之響應。爲張閣增光不少。最難料者。還何同日亦有電到京。對於張閣。推崇備至。湘趙復表同情。此不可不謂爲張閣吉聲也。至就國會方面論。則本屆國會之恢復。張氏本狠賣氣力。且內閣同意權。又無異張氏爲之爭回。各派漢對之。當表好感。但今日之國會。完全爲軍閥所卵翼。一切須仰承意旨。當張閣咨文到院時。因不讓保方眞意。於同意案故事延擱。迨多數議員。由保陽領過壽酒而來。得悉實力方面之眞態度。始克順水推舟。於日內行使職權。當不至另生枝節。記者連日所聞。益友社一派有吳景濂擔任疏通。已不成問題。大小孫派意見雖略有不同。然全民社日前開會。特異議者僅最少數。小孫幷有電到京。囑同派勿與張氏爲難。政學系素爲中富貴。閣席若許其分嘗一臠。亦易接洽。討論系向接近公府。以府意爲從違。張閣係提自白宮。自無不同意之理。外此居中立地位者。若頤園。若潛園及俱樂部若西河沿俱樂部等。則有懷抱。對羅案極端袒護。對張閣自蓄陰謀。更不至唱無謂之異調。惟研究系於政爭上素具野心日來藍某等風塵奔走。到處演說。尚欲維持汪閣。而以消極抵制方法。予張閣以不利。然院中該系一派。有王家襄從事疏解。且本身利害所關。未必人人盡效忠本黨。則大勢所趨。當不敢故違衆意。至外交系以本身權利問題。於張閣意思極端破壞。其計劃擬借外力相恫嚇。并以金錢收買議員爲最後之決斷。張內閣或尚不至流產。惟時局瞬息萬變。未定之局。殊難說滿話。聞衆院已定十五日投同意票。屆時或可或否。可以見其大概矣。

青島照約接收之情形

中外矚目之青島問題。已於十二月十日正午。由我國方面照約接收。其接收情形。略述如下。查接收人員。係由魯案督辦王正廷。商埠督辦熊炳琦兩氏於事前商同委派。每部分均用委員名義。是日午後三時。各委按照派定事項。分別前往接收。當與日本主管人員議定。自是日起至二十日止。由我國派員逐日前往會商辦理。維持現狀。俟新任職員完全派定後。即由日人逐項移交。郵電一項。因關係交通。尤爲中外人士特別注意。幸魯案公署實業處長孔祥榕。原兼郵電分委員會主任。此次奉直一切井然有條。對于郵政當即接收。交由交通部委員海關接管。中外居民。均感便利。對於電話。則派工程師二三人詳細監督。並以司機一部分。有日本女子多人，亟須返國。當即登佈報生廣告。聞報名者甚形踴躍云。電燈係按約招商承辦。孔君一面派工程師維持。一面催促承辦商人。趕速籌備。其電報局無綫電臺。當日即派員接管。一方面電催交通部派定接收委員范沈兩君來青。繼於十二日即完全交由范沈兩君管理。其他屬於實業事項。如鹽場已由鹽務署派加藤王其唐兩員到青。與派定鹽田委員主任吳大業正在籌商辦理。點收財產。林務所則由淩道揚高秉坊兩君完全接收。並已編成森林警察。發布告示。禁止砍伐。港務所則由徐祖善委員接收辦理。此外屠獸場水道事務所農事試驗場等。均已看看進行。約於下星期內可以佈置妥善。惟關於政務方面。尙在紛擾未定。熊督辦曾於十二日召集接收人員。開談話會。發表用人意見。當場曾詳細指陳痛言應各盡其愛國熱誠。爲國爭光。其言甚爲慷慨。聞者爲之動容。

西報對於接收青島之論調

字林報十二日北京通訊云。魯案各項協定。現俱辦竣。京內中西人士及國會優秀份子。今已開始剖解約文。命覺中國此次交涉。未能謂十分美滿。雖能重獲租借地名義上主權。及鐵路鹽田等。國家產業。然此種產業。今須抵押於日本。照目下中國財政情形。恐贖向尙遙遙無期。且青島商務荷非大行擴增，膠路收入亦將未必有盈餘。以付庫券四千萬日金之本利。而華會所提人民集款及發售鐵路內債之贖路辦法。今俱須得日人之認可。據新訂協定約文觀之。中國雖備有贖款。而未得日人之同意者。仍不能贖回。此種約文。顯爲滑稽。足證日人在膠路仍未捨棄利益。且並無捨棄之心。他如鹽田項下現定立付現金二百萬元。及礦產項下規定由中政府給照之公司償價五百萬元兩項。此間人士俱甚惶惑。中政府目前情形。顯難籌交現金二百萬元。而潘復靳雲鵬輩及其所組之青大公司有無如此財力。尤爲外間疑慮之集中點。總之。此次交涉。中國所得除精神上慰藉外。實際實極寥寥。國會於通過該約前。以上數層。必能見及。故此國會中景系預可注意也。至於協定之詳細解剖。日內續行奉告。

◆外國之部

法俄兩國之新結合（續）

▲法國外交政策變更之結果

愚稱俄國於一九二二年已可謂重入歐洲之外交國如日諾瓦會議海牙會議。賴洛伯條約等。皆有俄。參與。近來土耳其之獲勝。尤發生有重大之變化。而赫氏談判所得。亦屬不少。俄國於將來近東和會中。殊有參與談判之必要。歐洲情勢。吾人有足以引爲慮者。有足以引爲喜者。於此後之歐洲政策。吾人必須聯合俄國前當赫列德赴俄之際。德國報紙對赫氏曾極力攻擊。此固應有之論調。蓋法俄之結合。不啻使國人欲領俄軍橫越萊因河之幻夢。爲之打銷。蓋英德兩國。同皆欲利用俄人而同遭失敗者也。在德人之意。或以爲英德兩國已協力以阻俄人。故法與俄之談判。必歸失敗。但法俄之結合。全係爲增兩國國家之利益。固未見其不可能。俄自一九二二年來。既已加入歐洲外交之中。不復如前次之不相聞問。則俄在國際間之關係。亦應觀同一律。如將來德國之加入國際聯盟問題。以及下月將解決之海峽問題。俄國似亦有過問之權利。且要爲海峽問題。尤不宜不經俄國之裁准也。（完）

◆公立南洋女學校招生廣告

本校訂于一月十五號（即古曆十一月廿九日）開學校中創辦專修科及高小國民科各級均有空額可臨時插班如有志向學者勿失此良機盡先期來校報名以便試驗入班爲盼

（一）報名期限 由一月七號起至一月廿五號止
（二）插班試驗科目 國文算術
（三）程度插入高小科者須有國民科畢業證書或有相當程度方可插入國民科者乃按程度入班
（四）插班生試驗期 一月十四十五兩日
（五）學費 高小生每月弍元五角 國民生每月弍元
（六）校址 三角埔門牌十號

民國十弍年元月八日 七 星洲南洋女學校啟

亞爾麻阜夫馬戲抵叻開演

敬者本班馬戲自抵叻在奕芝律開演以來極爲閱者歡迎今訂於本拜六日晚一律改換新戲是晚十點十五分鐘幷有力士八名在場分四次比賽武力第一次葡人與英人第二次日人與英人第三次葡人與華人第四次華人與葡人是日下午五點鐘并演日戲童子半價欲新眼界幸早往觀否則有過後難逢之嘆也

▲茲將入場券價開列

三元 二元五角 二元 一元 五角

民國十一年十二月十六日亞爾麻阜夫馬戲主人謹啟

南洋要聞

英屬之部

◎急公好義之可風

(仰光訊)此次毛淡棉發生華僑與緬人衝突命案。暗潮日烈。風波日大。影響及於全緬。毛禮華僑。對於此事。毅然捐出萬餘盾。愛國愛種之士。莫不慨解義囊。以爲後盾。繼聞壟磅華僑有提倡贊助之消息。毛淡棉遵亦繼之。如合昌。永勝德。永聯太。新裕興林金奔諸君。由各舖通告。請宜捐金相助。聞者莫不歡喜贊成。蓋毛禮與毛淡棉遵相距數[illegible]里。有唇齒之誼。脣亡齒寒。勢所必然。毛禮果失敗。則毛淡棉遵能保無虞乎。聞已於日前捐得七千餘盾以爲與緬人交涉之後盾云。

◎仰光之罷工風潮

(仰光訊)壘北行木匠 前日爲要求八小時工作事。鬧出罷工風潮。曾經在衛陽會館由李退齡諸君調停。東西家兩方面。妥訂條約。以工作八小時爲度。近日有一班非壘北行工人。以每日作工十二時。殊難勝任。遂同盟罷工。要求東家方面改爲八小時。聞緬政府恐工人罷工有越軌行動。特飭警察長於本午十點鐘。召集各工人到警署喻以工人罷工。宜作有秩序之要求。不可發生暴動云云。

◎大雹擊斃人畜誌聞

(仰光訊)瑞帽轄曳吁社附近前日下雹甚多時間約延十分鐘之久。最大者有緬重一斤半。鄉村禾穀被損害者。計有十七社。要數約十萬石。西伯瓦致社。所有屋頂鉛板。均受雹擊。有被碎者。牲畜被擊斃者。不計其數。樹木亦損壞無算云。

◎回教徒大會之議決案

(馬辰訊)本埠回教徒聯合會。本屆全體大會。到會者約數千人。公決用大會名義。要求政府(一)取消政府義務工作條例。(二)減輕租稅。(三)取消強迫修路之規定。至政府能否允如所請。則尚未悉云。

◎緬人抵制外貨

(西聞訊)港坪暨磅轄添運多。根來。踉爾三社之緬人。自緬人提倡土貨。設立會社。該三社即起而聯絡。紛紛排斥異己。竟不用外來之布匹。自消土織之布。華人之在此貿易布路者。一時大爲停滯云。

荷屬之部

◎巴城市政會議

(巴城訊)日前市廳會議通過清潔稅則及討論預算案。對於公民議會批評各市市政。新建築之遲滯。及市長職任之疏忽等。會議此種論調。實太苛刻。市議員斯各曼謂三寶壟市長辦理市政之善。如壟鎮各村落路政。如建居民住屋。昭昭在人耳目。足證議會中之批評失當云。

◎爪哇土人最近之活動

(泗水訊)聞日前土人首領哉格勞阿氏與泗埠回教總會。及地方分會董事部會議。擬將回教徒總會名義取消。易以大回教黨。又議在末里渾大會中附設土人農產博覽會。並求政府補助。擬請哈山杳耶尼格拉爲大會主席。土人婦女聯合會亦將開大會議。由哉格勞夫人主席。土人工團聯合總會決定於西人休息期中。在末里渾舉行全體大會議。討論總會會章及現役人員。在法律上所處之地位諸問題。聞有三禡人結合之十二工團。現已加入該會云。

法屬之部

◎堤岸市議會討論弛賭情形

(越南訊)堤岸賭博弛禁之說。久已傳於吾人耳鼓。初尙以爲虛傳。實不足信。蓋法國爲共和之先導者。其政治休明爲全球冠。料政府必不以萬國所禁之賭博。現於越南也。然前此所聞者。並非無因。茲查得南圻議員討論弛賭問題。其詳情如下。當開會之初。(德新)律師曾要求政府弛賭籌餉。惟各議員均極端反對。至本月七號。(曆盂)君再具一意見書呈遞政府。請開賭禁。越議員(平)君發言。畧謂吾人商場謀幸福起見。幷代吾同僚始終反對弛賭問題。本越議員榮君起謂。吾秉承法政府自開化至今之宗旨起見。亦不贊成該問題。(露飛虎)君起謂。惟如弛賭果有損害於農夫與窮民者。應極力反對。惟使堤岸之財。仍聚於堤岸。有何不可。但欲設賭場。而不傷及市民者。幷可限定何種人。然後准其入場。或另選一地。如頭頓。如大壢等處。且華人最嗜賭博。只准華人聚賭有何不可。以上所言。不過互相討論。幷未遽成爲實事也。(德新)君謂。吾越同僚。果無故而驚恐。以吾之見。賭餉果能成立。則政府每年所收入。依然相差甚遠。聰明卓識之人。非因弛賭而變爲顚倒也。亦非因弛賭而顚倒者可變爲聰明人也。至或阻止盜賊。祇有一法。可禁絕下流越人赴賭。(如咕哩侍役之(和芝耶)君謂。弛賭問題。非有關於法人名譽者。君等欲返對之。何不一視吾儕人。以此相較。此實大可以執行云云。

美屬之部

◎菲島簿記律之近訊

(菲訊)吾人今日對於簿記案。已在萬分焦急中。蓋消息沉寂。無路可探故也。今日菲立獨立報。方將此事懇議。想我華僑聞之。當能稍慰於懷也。該報云。簿記律曾要各國商人用英文西班牙文記賬者。前曉由衆議員。提出衆議院。商求取消簿記律。經過許多爭執。定於本年二月實行。提出取消所持理由。謂此種律例。不啻驅除外國資本。其受害者莫如中國人。實所以中傷華菲之邦交。將來菲島華人無數商店使之閉門歸國。國家收入厘稅。必因此而減少。苟若實行。則合衆國與中國之親誼。亦受影響。蓋有礙個人自由也。況此律與憲法。亦多違背。與菲人自治前途。尤多阻碍。今日菲人。宜設意自修。不可以惡意對待隣邦云。

來件

▲華僑對閩新表示

▲組織福建自治急進會（續）

(附錄菲僑致南北握兵當道及南洋各埠電幷宣言書於後)

(一)致新嘉坡檳榔嶼泗水華僑電。新嘉坡檳榔嶼館水中華總商會。轉英荷各屬華僑各團體各報館鑒。閩局危急。閩人當謀自決。皓日菲島華僑大會。決組本會。先拒援閩客軍。進謀自治。請一致主張。並速組會。以便定期派代表同赴集議。閩電由商會轉。旅斐福建自治急進會叩。

(二)致北京福建各縣同鄉會電。北京福建各縣同鄉會轉國會閩籍議員暨各報館鑒。皓日華僑大會。決組本會。幷電致南北要人勿派兵入閩。閩省由閩人自決。請力爭。旅斐福建自治急進會叩。

(三)致旅上海福建同鄉會電。上海福建同鄉會轉滬海軍暨各報館鑒　皓日華僑大約公決。拒絕南北派兵入閩。閩事由閩人自決。請力爭。旅菲福建自治急進會叩。

(四)致福州省議會電。福建省議會轉軍民兩署各報館各界各團體鑒。皓日華僑大會。決組本會。通電拒絕南北派兵入閩。閩事由閩人自決。請力爭。旅菲福建自治急進會叩。

(五)致北京國務院陸海軍部電。北京國務院陸海軍部鑒。皓日華僑大會。公決閩省善後。閩人力能自決。萬勿派兵入閩。以重閩禍。旅斐福建自治急進會叩。

(六)致廣州陳炯明電。廣州陳競存總司令鑒。閩人於公有德無怨。請撤援軍。幸毋與孫黨一己恩仇。而重閩禍。旅斐福建自治急進會叩。

（未完）

◎更　正

本報前載巨港華商輪船公司新聞一則。據來函述及此項消息。乃係傳聞之誤。特爲更正。

○謹將第二次已收到券項諸芳名列左

陳嘉庚名譽券一張二百五十元

王水斗名譽券一張一百元

源成號名譽券一張五十元

薛中華　劉登鼎　陳繼武　李光前　順德發　金興利
大興號　王金鎮　陳溫柔　裕成號　吳勝鵬　陳芳盛
顏克明　林妙瓊　勝興號　蘇鵬翔　黃兆珪　梅國頁
聯泰保險公司　林推遷　林秉祥　曾海成　盧本立
爪亞公局　王雲明　顏長貴　新興號　以上各贈名譽券一張廿元

洪平盛　李深堯　孟錫玉　羊城保險公司　永成興
協美火鋸　發興號　李雁水　李兩發　以上各贈特別券一張十元

楊文彪　陳千里　陳廷猷　王文德　陳根卦　蔡富助
萬德發　全美號　泉豐發　源合春　和興發　順成號
新福盛　永興號　南昌盛　坤元號　許天成　陳會生
莊昆瑤　林第炎　鄭登杭　謝亞飯　曾鳳林　吳德發
孫賽椅　邱文紹　呂振和　林樹森　福泰興　以上各贈優等券一張五元

洪孝宜　陳德照　奕成號　永和盛　永錦茂　林和泰
林光深　黃清涸　沈子儀　馨品閣　復順棧　永登號
信昌利　永吉興　祥興號　老瑞茂　南泰號　同成合記
豐泰號　姚宅三　張乘(魚旁)君　全發興　開成號
以上各贈普通券一張二元

薛中華　李光前　陳溫柔　吳勝鵬　陳芳盛　顏克明
林妙瓊　勝興號　蘇鵬翔　黃兆珪　梅國頁　林推遷
聯泰保險公司　林秉祥　爪亞公局　顏長貴　以上名譽襟章各一枚五元

楊朝廷　林寶興　汪振興　林鯛梅　王鳳丹　李蔭民
陳宗鉉　林劍魂　余懷智　雷江岩　吳應隆　韋文波
陳其華　以上職員襟章各一枚二元

中華民國十二年一月九日　星洲後港光洋學校演劇籌款會敬白

○有摩托船出賣

茲有一十六尺夾六尺夾二尺之摩托小輪船克靈嘉機船面三尺闊摩托機有三匹半馬力(Horse Power)木漿全備最合爲漁釣之用諸商會中如有意購買者請往蘇縣街八十七號門牌(K. R. Stevens)君接洽爲荷

民國十二年一月九日

吉舖出稅

雙板路頭門牌第一十八號三層樓舖全間今要出稅合意者請移玉至玻璃後街第二十號門牌楊集茂號面商
此啟
壬戌年七月十四日　楊集茂告白

吧城黃齊馳名嗇澤

注意！注意！
請賞吧城紅黃齊之嬌艷嗇澤！
歸人不惜鉅本特在吧城設廠聘請名技師製造嬌艷無雙五色迷目之嗇澤沙鄉花紋精緻艷奪百摺之裙袱影依稀嬌靚雙趺之玉物美價廉用照著馳名海外日見暢消近復擴充工場五所以應　諸顧客之採辦凡大幫批發者無不格外相宜零棠碎買者亦皆一體歡迎倘荷　光顧定當克己　此佈
住吧城紅嘴巴殺內門牌三百十三號
石叻代理人中街承昌興
民國十一年十一月廿三日

衛生要品

◆注意　消除百病
禾打波里鰵魚油無香無味價廉物美實為藥中之最良者咳嗽感寒肺病身體孱弱種種疾病均堪服用此禾打波里鰵魚油因其為世界強筋之唯一藥

各藥房均有出售
美國禾打波里化驗公司披露
Waterbury Chemical Co., Des Moines, Iowa, U.S.A.
民國十一年十一月十四日

惟一殺蟲藥

居室清潔誠為衛生之要素然若欲令居室清潔者除非購用殺蟲藥否則不能奏功矣　藥水之殺蟲藥力甚強每百加侖可造出三百加侖強猛之殺蟲藥水且售價相宜功用極大　諸君光顧請向於下合號購取為禱
中街一百零二號興發公司
中街五十八號萬利安公司
十九號
菲立寶得力吳兄弟公司
南橋路廣南盛公司
民國十一年十一月廿三日
一千九百二十二年十一月十二號

展覽會給優等獎狀　俱樂部最歡迎之飲料
AWARDED SILVER MEDAL
(HIGHEST AWARD)
MALAYA BORNEO EXHIBITION
1922.
民國十一年九月十三號

A WARNING ON THE QUESTION OF WATERS
DRINK FRASER & NEAVES ONLY

注意！欲飲上威士忌酒者注意
(白馬)標威士忌酒是為全球中之最著名者
君乎　當爾下次買威士忌酒時務須購買此
白馬標
民國拾一年十二月廿一日

唯一代理牙直利有限公司
UTHRIE & Co, LTD.
Sole Agents.

○南洋工商補習學校客事

謹將本校收租後十一年十二月份進支款目及資助人捐助月捐佈告如左以昭大信并鳴謝個

收舊月結存會計處二百五十元零五角
收學宿費四百五十三元　收讌刊集廿五元二角四
收特別費八元四角　收月捐七百九十三元
收利息二十四元零三占　收特別捐六十三元
七條共收銀一千六百一十七元一角七占
對和豐銀行支來銀八百三十八元六角六占
對結存和豐銀行四百五十元零四角四占
對結存華商銀行（一年定期）一千元
三條共收銀五千二百八十九元一角正

兩段共收銀陸千九百零六元一角七占

支校租（十一月份）二百元　支校具四十六元七角半
支教授用品十七元　角六　支印刷費十六元五角
支報費六元　支校丁辛金伙食六十元
支購電機第二期銀六百三十八元六角六占
支雜費五十三元二角七占　支廣告費三十三元
支圖書館二元零五占
支特別費（贈資助人頌狀及學生獎品照像諸費）一百三十元零三角六
支校長職教員束金六百四十五元
十二條共支銀一千八百四十九元一角五占
對結存本校會計處三百八十二元六角五占
對結存和豐銀行六百七十四元四角七占
對結存華商銀行（一年定期）四千元
三條共支銀五千零五十七元一角二占

兩段共支銀陸千[illegible]零六元二角七占

蒙交十一月份捐芳名列左（恕不稱呼）

建源棧　林金殿　以上各一十元　承日興十五元
協榮茂　福?美　?丹公司　須克明　錦茂棧
以上各十元　王梅亭八元　須香瀛　甘清酒
邱武藝　謝榮西　南春公司　萬?美　長成棧
禾茂　萬興利　泉發　洪石痴　源順豐　協泰昌
張?記　中盛　黃?寶　火?之　泉洲公司
蔡漢堯　振成豐　李俊?　?德美　麟盛　恒利棧
張順養　黃典姻　恒和　?寬　林秉懋　林紹裘
徐順壓　曾壽山　信誠　?來利　黃淵鑑　以上各五元
蔡多華　葉有添　湯?藩　以上各四元
李道澤　錦和　泉協?　陳曉堂　莊鼎貞　同美
黃福樓　萬茂　吳思黎　?登鼎　源春　李孫堅
怡美　義利　黃禾清　李鐵民　信孚　振和火鋸
以上各三元
許錦銓　王祝成　魏錦慶　謝榮穪　徐清輝　謝仲舜
高孔照　陳金吉　吳爲棟　陳宗鉉　胡少炎　李墨?
余懷智　陳午橋　義?源　豐興　五族滙莊　鼎盛興
美南　醴泉公司　和通　大華榮慶　源滙川
萬瑞福　仲成　禾裕興　盈豐源　和　萬裕
鼎豐　佳裕興　永興公司　綿興茂　鄭振聲　陳其位
張松棟　昌發　信隆　安記棧　洪松茂　源成興
侯水源　黃源發　聯發　陳奕世　存振成　曾呈發
吉成公司　胡榮發　豐通公司　合吉公司　黃卓書

全?源　偉和　成和　萬國?　吳紹芳　?紹昌棧
黃元順　乾盛　復昌　福祥豐　同紹成　錦盛
鄭丑曼　蕭清波　何善彥　楊以?　陳?　順源興記
登隆　盧清美　紹振成　振泰　林標傑　楊孝祥
曾啟銘　蔣若夢　源成豐　陳源道　鍾怡園　石學能
車湖樓　許朝?　蔡德圖　合興　楊嘉手　高天明
李學周　譚廣循　萬福興　黃天佑　楊天賜　周顯臣
李潤涵　賓士謀　蕭義珍　鄭安國　許吉成　振鍇
金福照　新同美　洪志成　葉全福　希望公司　張?昌　邱紹澤　新德順　丘紹標　蔡天恭　洪可堪　陳祥水
蘇浩然　王碧恭　李裕澤　康鏡波　黃章懷　以上各二元　陳敦彥　楊慶元　何衍品
姚克明　許嘉義　童子達　陳文蕃　王澤脚　林勇裁
羅文章　高錦江　李?傑　杜冠三　黃彬彬　陳金晉
呂偉瑗　楊文盛　黃玉麟　劉求精　王蕭丹　林劍魂
陳希堯　何桂標　柯泉發　林晰讀　李雲裳　曾斐堂
李寶邦　林水戩　棲盛興記　興昌　吳文沃　榮興
周水生　侯牡丹　柯松柏　黃振和　禾成　鄭晉香
萬源　楊清溪　吳古松　陳啟如　金發香　源利
黃麗晶　陳蘇兄弟　黃公司　禾泰義記　王瑞甫　許水輝
楊烈貫　蔡鴻文　李順昌　陳壽恭　陳桂森　許煬輝
葉元建　蘇清道　梁聯興　林榮楊　江成寬　劉碩成
鄭雲茹　趙可英　發興　洪朝水　呂芋蛋　結綿綿
顏光祥　張成俊　新吉成　禾振安　奕成　張佳品
鄭再添　侯樹林　莊廷琛　蘇福安　泰　協發
新恒美　惠泉發　曾作金　張丕　新泉和　榮
蕭盈銓　黃運鴻　高媽曆　伍澄波　楊謝典　莊仁
杜志澄　陳德洽　謝尚賓　以上各一元　宋體鳳　蔡長從　楊瑞來
蔡導錦　李悟民
邱武藝　黃通寶　徐順慶　曹壽山　以上交十一月份各五元
謝榮西交九月至十一月份共十五元　信孚公司交九月至十一月份共九元
許怡輝交七月至九月份共九元　翁如梭交十一月份三元
吳爲棟　余懷智　陳午橋　曾啟訓　蔣若夢　復昌
何善澤　順源興記　林棟樑　源成豐　鍾怡幽　楊天賜
黃章懷　魏錦慶　洪志成　以上交十一月份各二元
徐篤謙　潘蘇州　羅文章　顯光祥　陳德洽　張成婆
新寺成　禾振安　奕成　侯樹林　柯敦厚　林禾福
侯牡丹　柯松栢　以上交十一月份各一元　共銀七百九十三元

蒙交特別捐芳名列左（恕不稱呼）

黃宗朝三十元　陳光明　黃金端　劉朝俗　以上各十元　李潤涵三元　共六十三元

▲附招生廣告

本校訂本月五日開課所有日夜各科尚有餘額可以插班有志向學者請速到本校報名是盼

鳴謝

本校圖書館承何德如先生惠贈海峽殖民地法律六冊又馬奇傑先生惠贈佛學廿九種學詩法一冊謹此鳴謝

民國十二年元月六日（丑）南洋工商補習學校謹啟

○辭職廣告

啟者鄙人自民國八年承安南郭委君委任經理叻中產業及放稿等事刻因彼此意見不合經於民國十一年十二月三十號辭退郭君委任俱日後郭君有與街蒙膠轄等事係彼現任經理人之事與鄙人無涉先此聲明

民國十二年元月三號（丑）　陳應國啟

○辭職廣告

啟者鄙人自丙午年四月間承安南郭蘭行命來叻開創通合公司并承安南郭委君委任爲叻行總經理人迨民國九年叻行改號曰通合源壘有限公司鄙人另受該通合源壘有限公司委任迄今十有七年均之與事刻因彼此意見不合經於民國十一年十二月三十號辭退該行責任此後通合公司及通合源壘有限公司有與街蒙膠轄等事係該公司之事與鄙人無涉合併聲明

民國十二年元月三號　陳應國啟

高銘發 茶莊

二兩庄四斗合玉花　一兩庄八斗合玉花

估銀二十一元　估銀廿一元五角

僑胞熱心　振興國貨
注意　將各種茶列左

二五合極品鐵觀音　銘香鐵觀音
二五合真正白毛猴　高啟記罐裝奇種
二五合貢品玉美人　銘香八斗合烏龍
二五合壹號香奇種　銘香寶?奇種
二五合正烏龍奇種　鐵盒白毛猴四兩庄
二五合貢品鐵觀音　鐵盒名色種四兩庄
雙全獅鐵觀音盒　正玉桂名色種
龍井　太湖水仙
龍鬚　正白牡丹

本年鐵盒白毛猴經解換新標體有與女咪茶爲記其茶與前同徵（精選氣味清香勝于前也）諸君光顧細認內外商標爲記庶不致誤此佈

高銘發總發行
石叻大坡福建馬車街門牌六十二?
民國十一年九月廿六日

美女標德國啤酒

啓者正庄美人標啤酒是德國貨前在三洲府揚名因有戰爭故無到三洲府售賣今此貨再來二洲府出售代理新嘉坡非洲東方有限公司

☛ GIRL BRAND LAGER BEER

三四州府專運入口人新嘉坡非洲東方商業有限公司（在英倫注册）

Sole Importers S. S. & F. M. S
African & Eastern Trade Corpora on Ltd.
(Incorporated in Engd .)
SINGAPORE.

英一千九百廿二年九月廿二號　二三七

廣東

財政廳連日收入情形

財政廳長鍾秀南。現以軍需孔亟。政費浩繁。因迭令各縣長各機關。尅日清解巨欵。以濟急需。各情已見前報。茲據該廳於上月十八十九廿廿一等四日中。所收入本市各機關解繳欵項。爲數三十餘萬元。南番東順香山三水高要新會等縣。解繳十餘萬元。其餘隨收隨繳。至遠處外縣者。多已交到。亦由收支股先發准收通知書。一俟欵到。即行儘解核收。聞該廳連日收入欵項。已達五十餘萬元云云。

將以徐傅霖任高審廳長

徐傅霖回粵省親壽一事。已見日前報端。頃查徐已於上月廿三日抵省。寓亞洲酒店。至廿五。赴港。轉程返和平梓里。將爲其母祝嘏。當道以徐已來粵。擬任彼爲高審廳長。惟徐行程忽促。未及會商。刻當道去電徵求其同意云。

唐繼堯致在桂朱部滇軍各將領函

（銜略）鑒。別以來。戰離寒暑。每懷英標。未嘗不神馳塞察。以堯之想念執事。知執事之於堯當如何也。念我滇軍。自護國出師。雷霆。征蕁羈。轉戰歷數省。迄今閱七年。宣力國家。可云已至。今法統恢復。統一將告成功。而我爲國先驅之健兒。猶壘壘靡聘。源源無出。勸賞何稽。此所以每一念及。寢饋難安者也。去歲在柳。本欲借我袍澤。振旅還滇。而中道乖違。想亦非執事之本意。堯於返滇以來。一意整頓內政。揃循疾苦。現諸事均略就緒。地方亦告敉寧。所時時者。惟我在外之滇軍。曾經出示保護在外官兵家屬。近復設所調查。給資養贍。而奸人挑撥。陰便私圖。以執事之明。當不至爲所惑。惟邇來自治潮流。瀰漫全國。對於客軍。勢急則利用以供驅除。事平則吞并以清臥側。以我滇數千之子弟。全省之精華。而供人犧牲。凡屬滇人。皆爲扼腕。況同甘苦共患難如堯。而忍聽其摧殘乎。茲特派員間關遠來。代致慰問。並籌商安善之法。以冀翩然來歸。戮力同心。共維桑梓。更有進者。我滇軍自辛亥改革。將士一心。用能內奠鄉邦。外平國難。不意八年以後。爲政客及野心家之簸弄。怨起內訌。使大局日益糾紛。而內部亦遭塗炭。今環顧滇境。滿目瘡痍。何莫非釋外寇而啟內爭者階之厲乎。秩序一破。補救綦難。以吾滇人民之困苦顛連。何堪再罹兵燹。此時非內外互相維繫。則初運終難挽回。此則堯所日夕憂思。不能不爲執事正告者也。特布腹心。即希澄察。並轉達所部。共鑒晚照。餘維珍衛不宣。唐繼堯叩。

加派憲兵巡邏市面

月來省城迭次發現炸彈。及槍殺搶劫等案甚多。迭經當道嚴飭軍警。勤慎破案。無如日久仍未破獲。而搶劫暗殺之風。迄未止息。現憲兵司令陳巳以香曆年關密邇。應當加注意。爰特令飭所部第二營。每日加派憲兵六十名。日夜協同軍警聯合督察處。分赴東南西各關各街一帶。認眞巡查。以維治安。

仁濟街口之炸彈

上月廿四號晚十時許。西堤仁濟街口斜對之香山輪拖渡頭地方。忽聞轟然一聲。發生巨響。途人紛紛奔避。警察聞聲馳至巡視。知係發生炸彈。傷一人。兇手未獲。據聞此次炸彈。必係有人運載到省起卸。在該地失手墜落轟發者。并非有意施放云。又警察十二區署。電告二十四日下午八時。灣泊友愛碼頭之石歧市橋省渡。發生燃引炸彈一枚。立時爆炸。有東莞人莫梅。手部重傷。當送公醫院療治。檢獲彈殼十餘片。考其種類。與市廳旁發生之彈相同。必爲歹徒潛運入市。圖擾治安。已分令水巡嚴密偵緝云。

審訊狄案近誌

狄克傅一案。自地檢廳提起公訴。業已移歸地審廳刑庭審理。上月廿八號爲第一次公開審判之期。由刑庭庭長鄭承圖。曁同推事書記官等。及檢察官余錫恩等出庭訊問。狄克傅則由李國英律師辯護。聞是日審訊結果。狄克傅仍堅不承認與炸彈有關係。訊畢。仍然押候云。

海珠殉難烈士千古

洪憲之役。蔡松坡起義師於昆明。魏邦平徐勤呂仲銘湯覺頓等。召集義軍。響應於粵。龍濟光乃僞稱獨立。召集海珠會議。旅議席甫開。而顏啟漢一聲槍響。繼之賀文標。而岸上之濟軍。及顏賀之衛隊。紛紛開槍。彈如雨下。煙霧一室。當堂殉難者爲鶴山呂仲銘。廣西湯覺頓。而警察廳長王廣齡。商團團長岑伯鑄。及譚學夔亦死焉。岑氏靈柩始葬商團操場。呂湯二棺。則權厝大東門外永勝寺。迨討龍成功。政府撫卹有加。並撥出附近沙河之瓏馬岡爲海珠殉難烈士墳場。經營數載。至上月（廿六日）始殯葬焉。是日下午二時。呂湯二棺。由永勝寺發引。親到送殯者。各界來賓甚衆。前第三師長魏邦平。前水警廳長龍榮軒。公安局長吳飛。司法科長馮挺湘。及呂定國等。均親譁墳前行禮。軍隊則有陳炯光。熊略。袁帶等部下。及警察游擊隊。第一師軍樂隊等。素車白馬。極一時之盛。至下午四時。乃舉行下葬禮焉。

熊部連長被人狙擊案之呈文

▲請緝運動連長之黨人

熊略因其所部連長車德三。被人狙擊。特呈總部略云。據第二十一支隊長林烈呈稱。轉據營部第三十九團一營長羅形章呈稱。第三連長車德三。於本月十二日。請假外出。至下午七時。與其妻同行。路經警察第二區署段內長塘街佛巷口附近。被兇徒用左輪手槍。向之轟擊。當場將該連長彈傷耳部胛骨。及腰部脊骨等部位。該連長登即因傷倒地。是時人聲嘈雜。爭相奔避。該兇手亦乘機棄槍逃颺。遺下手槍一枝。爲該連長之妻執得。警察聞訊馳至。而軍警聯合督察處。亦派隊到場。遂將該連長就地舁回指揮處。呈報相驗。旋即送往光華醫院救治。營長亦即到院察視。該連長所傷各部。共有三處。槍彈尚未取出。但據該院醫生。謂查驗傷勢雖重。尚不致有性命之虞。槍彈取出後。可望就痊等語。旋據連長面稱。當時兇手放槍。彼欲還擊。無奈扳機不及。致被擊傷。惟目睹該兇年齡。約在廿歲左右。面目雖不可辨。然確與前月逢源中約第六號亂黨張甌杰一黨。極有關係。請爲呈報緝兇。務獲究辦等情。查張甌杰一案。係當時有人派陸志雲來逢源大街張甌杰屋內。設立機關。甘如亮等。挾巨金向該連長運動叛亂。該連長不爲所動。且將運動之欵悉數密呈旅部。旋奉旅長令。將甘等拿獲正法。惟陸志雲倖逃法網。張甌杰之屋。因是查封。昨奉鈞部令。飭將該屋交還張甌杰管業。當經遵照。准其撤封去。況營長不爲己甚。並無將張甌杰請令通緝。是營長對於是黨。自問可謂仁至義盡。今乃不思恩施格外。尤復暗賄兇徒。思得該連長而甘心。如本穹源。張甌杰實不能置身事外。似此行爲陰狠。實不能在逍遙之列。查張甌杰原籍新會。現在圖謀該縣縣長甚力。志在必得。聞其運動經已成熟。倘成事實。將來得此小小地盤。難保不與其平日黨徒。溝通聲氣。致貽肘腋之患。奚待蓍龜。營長心所謂危。不能不縷縷過慮。而宣陳於鈞座。俾亟爲防範於未然者也。除一面慰令該連長。善爲調攝。及嚴密將兇犯緝外。所有該連長被傷經過情形。暨言及該兇關係。理合備文呈請鈞座。伏懇轉呈。將該兇及張甌杰等嫌疑人犯。嚴行偵緝。務獲訊辦。如何之處。伏候示遵等情。據此。（中略）除一面令飭所屬一體偵緝外。理合將此案情形及該兇關係呈報鈞核。伏候指遵云云。總司令據此。特分令所屬一體嚴緝。並將張甌杰及陸志雲等拿獲歸案訊辦云。

華僑女學校招生廣告

本校訂於一月十五日開學國民科及高等科各班均有缺額可補有志向學者須先期來校報名以便甄別程度分班上課幸勿觀望自誤 茲將簡章摘錄於後

（一）宗旨 注重職業以養成獨立生活之能力而以美育陶鑄其高尚之人格
（二）科學 遵照 教育部章並參以地方情形酌量增減
（三）資格 有志向學身體健全者
（四）學費 高等生每月三元二角 國民生每月二元二角（堂費在內）
（五）校址 新巴殺街門牌三十二號 No 32. New Market Road, Singapore.
（附註） 國民科一二年級兼收六歲以上十歲以下之男生

民國十二年一月五日 新嘉坡華僑女學校啟

三角嚜

Triangle Brand

本公司近又運到大帮三角嘜方圓嘜面巾及冲京毛巾價格相宜 諸君欲買價錢抵廉及大小稱心的毛巾請至本坡水仙門十三號爲荷

上海三友社毛巾公司星洲分公司啟
Sean You Zoo & Co., No. 13, High Street, Singapore.

民國十一年十月二十日

方圓嚜

Square in a circle

福建

福州通信

△各團體會議紀略 去月二十九號下午二句鐘。福建各團體會議。假天皇嶺福建鄉社開第四次大會。幹事吳弦。報告新加入團體。晉江縣農會。閩侯縣地方自治協進分會。本日到會代表。計有三十五團體。已過半數。可以開會。請衆推定主席及書記。經推周靖爲主席魏一峰爲書記。主席請幹事吳弦報告往來函件事畢。楊愚答提議。要請本會議爲眞正民意組織而成。除海軍楊司令。尙知尊重民意。函復本會議之陳請外。其餘許總司令。以處在客地位。原無函復之必要。唯以護法議長稱之。臨時省長林公子超。反不能尊重民意。對本會議之決案。竟置不復。如何對付之處。候公决。吳弦唐繼華鍾作雲鄭訊王聰陳受光。相繼發言。僉以省長對本會議之函件。雖未作復。然楊君提議金融一案。林省長確已打消原議。另出一新花樣。不可謂不尊重本會議。至對付船拉夫以維民食及禁止賭博等問題。俟查實林省長如果不照辦。然後再討論最後對付方法未爲晚也。衆無異議。

△法院人員之發表 此次戰事發生。外籍法院人員。多數業已先事告假。關於各法院中之重要案卷以及證物。均賴本籍各推檢書記官等。維持保存。不至任其散失。閩新任之高審長鄭烈。高檢長林翔。均於上月二十五日就職。林檢長到任後。業經發表吳兆枚陳恭菜祖鄰爲檢察官。地方檢察長。仍委任楊禧。首席檢察官。委錢化龍。檢察官胡豫章。郭炳璋。陳廣銘。林欣。至書記官長。及書記官部分。則僅留其戚屬一二人。所餘原任本籍閩人。裁撤與否。尙未發表。鄭審長接任後。所發表之人員。爲民庭長薛光鍔。刑庭長翁德三。地審廳長金啟華。推事陳寶心。林道于。其餘書記官。亦僅留其戚屬數人。如何辦法。亦未發表。惟聞審檢兩廳人員發委後。而新委之楊禧薛光鍔金啟華錢化龍胡豫章周鼎胡亦三。有否委任狀退還者。有稱不得而知云。

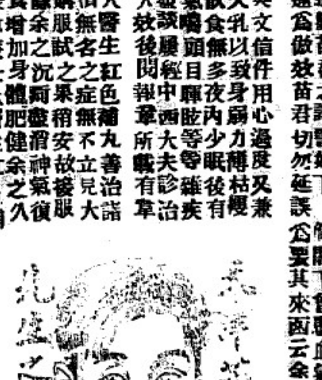
△學生軍巡查得力 前月廿七日 有身穿軍服者三十餘人。在南臺上杭街塔仔墘一帶。藉口拿夫。意圖索詐。適學生軍巡查到此。該軍人望見學生軍旗幟。即倉皇驅散。尙有一軍人拉人未走。被學生軍制止。一時旁觀者百餘人皆同聲稱快。感美學生軍維持治安。保衞桑梓之出力云。

△學生軍加入同盟 福建學生軍全體兵餘人。加入國民黨。昨日上午九時。在華僑學校學生軍本部。開加盟紀念會。請黃支部長會貽主盟。各來賓演說。閩陳人鑑蘆惋生兩先生。演講三民主義。五權憲法各點。津津而談。手舞足蹈。各學員爲之擊節激昂。鼓掌雷動云。

△劉冠雄通告回閩意義 劉冠雄於上月十二日抵南京。與杜錫珪商後。即率艦前往福州。再赴廈門。茲覓得其通告閩人書特錄如左。冠雄此次歸任閩事。實本救援鄉邦之義。來救鄉邦。未携一卒。未挾一艦。對於吾鄉父老兄弟。以及客籍來住吾土。或奉軍以信義來拯吾急難者。祇有恭敬之心。與誠懇之意。蓋民國以來。政爭迭起。閩省遠在海濱。本非中原轉戰之地。而亦屢罹潮汐。入於漩渦。是爲吾閩人痛心疾首之事。冠雄不幸。每逢兩變。輒荷重寄。往往任非解於一時。而後患轉伏於不測。此次再歸鄉里。非與吾父老兄弟共策安全。使吾閩屹立於政爭之外不可。望各方之共喩者一也。軍民分治。政有常軌。十年以來。統兵之人。兼攬民事。挾其兵威以弄政柄。百事叢脞（肉旁）。民怨沸騰。積憤既深。乃生反抗。而又悪陵殺氣。屠戮無辜。此十年中。地方內亂。何一不因未爰民治而起。既有安輯鄉土之責。非從此樹立軍民分治基礎不可。冠雄弱當地方公民。尤當力爭民治。望各方之共喩者二也。閩人治閩一語。或滋誤會。其義即爲地方自治。迎一自治。不必有排斥外籍之意。担保維持吾閩。使不入政爭漩渦。保持吾閩之民治使不受任何軍家之蹂躪。凡在軍在閩者。或相安已久。或曾立功績。苟爲吾閩人供億之所能堪。財力之所能及。無論主客。當通籌防駐。或分別留編。以維公安。若其有害地方。或藉詞增援。及添募者。吾閩人在所必拒。冠雄爲吾閩人自存計。不論不申明此旨望各方之共喩者三也。國無根本大法。國無以立。地方無根本大法。地方無政。亦無所措施。經歷年所變。現行之地方制度。有不適用者。事實已然。無足深諱。今日亟務。當在制定省根本法。吾閩經此兵燹。尤非速立此根本法。無以圖存。此外採成規。相徵公意。遵法程序。首當進行。冠雄願隨各法團及一方賢哲之後。共討論之。方今分崩離析之局。畫定權限。維持統一。曾有待於各省之民意。吾閩人宜自奮。爲天下倡。望各方之共喩者四也。兩月以前。閩難初作。冠雄早有不受名義。奮身南歸。擔任調停各方之計。旋因討伐令下。事與願違。遷延未發。及奉命領撫。力辭不獲。臨行病阻。遲誤至今。今獲吾父老兄弟暨各軍將士握手矣。而瘡痍未復。都市幾墟。見之愴然。戰爭未烈。而顚沛戰瘥。徵發無多。而商賈裹足。默察險象。恐出意表。若長處風鶴之中。恐終有荼毒之禍。所望各方敦相持之度。推共濟之誠。然後主客相安。閩事乃得而理。略舉數事。幸策圖之。

韋廉士紅色補丸始獲全愈

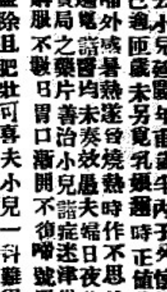
苗君寧（水旁）然係天津普育學校高等小學校英文教員彼因自幼失乳以致身弱力薄且時患咳嗽氣喘夜難安眠更形枯槁人人皆知時患咳嗽非尋常藥品所可醫治往往治療不及每況愈下危亡之患苗君屢經中西名醫診治服藥多方花費甚鉅均未奏效及至服用天下馳名補血健腦之聖藥韋廉士大醫生紅色補丸始得全愈非但病除神氣補元飲食增加身體肥胖強健遠勝昔日韋廉士大醫生紅色補丸專治是症苗君不啻千萬人矣請閱苗君之諸書如下倘閣下曾患血氣虧薄以及血薄如水所致各症速爲做效苗君切勿延誤爲要其來函云余因前在臨榆縣郵政局內總理英文信件用心過度又兼自幼失乳以致身弱力薄枯槁難堪飲食無多夜內少眠後有咳嗽氣喘頭目暈眩等等雜疾每難盡談屢經中西大夫診治均未大效後閱報章所載有韋廉士大醫生紅色補丸善治諸虛百損無名之症無不立見大痊余購服之試果稍安故接服之打余餘余之沉疴盡消神氣復元飲食增加身體肥健余之久患皆蒙韋廉士大醫生紅色補丸之賜矣故函聲明感謝天下馳名行世已歷三十餘年之久韋廉士大醫生紅色補丸曾經療治極重之血薄氣衰腦筋諸虛百損少年斷傷凡腦筋衰殘胃不消化瘋濕骨痛以及因血薄所致各症均經救治凡經售西藥者均有出售或直向星架坡韋廉士醫生藥局購買每兩瓶可也奉送小醫生有美名曰衞生常識如欲索取即須寄一明信片至以上所列地址原班郵寄可也



閣下會有疾病之小孩否

如有之請觀以下之證書有益於閣下也

鍾文明先生來函云小兒延壁年甫滿半歲內子又懷娠妊乳水不足當以小兒已過匝歲未另覓乳娘適時正值伏暑夏日炎小兒初斷乳哺外感暑熱遂發燒熱時作不思飲食面黃肌瘦日夜啼哭諸醫遍請均未奏效愚夫婦日夜焦思相對束手偶閱報載貴局之藥片善治小兒諸症迷津得筏喜不自勝乃向藥房購服不數日胃口漸開不復啼號服之未及兩月不但宿病盡除且肥壯可喜夫小兒一科雖得良醫蓋其年幼無知方學語即不能自詳病狀醫家之問切無由自已也鄙人深感盛德特修寸楮以鳴謝悃



嬰孩自己藥片係英國通用嬰孩之良藥凡經售西藥者均有出售或直寄叻銀六角至星架坡韋廉士醫生藥局原班郵奉一瓶可也

注意大減價

韋廉士大藥局紅色補丸現今零沽定價每一瓶一元五角半打八元正每打叻銀十五元可照價匯來該項亦可交郵政直寄不取郵費凡係元貨交郵之辦單必須跟銀一元以作郵費之欵

星架坡韋廉士藥局謹啟

一千九百廿一年二月廿八號

頂上靑鶯暹米再到叻

敬者本棧大號所出之一號靑鶯標曰米向來行銷叻地咸推爲各庄白米之冠觀自前年歲歉不登叻地米糧尤爲欠缺坡政府爲重視民食起見故將米市歸由政府管辦得以維持是以本庄米石遂久未辦到叻中茲以新穀既升叻政府亦已定期將米貿易市之權交回商人自辦而敝棧遂得與諸君再爲相見欣慰之意何可言宣茲本號已經選爲最上等之靑鶯標米載至叻中仍照前規由十八間吳祥和一家經理此等上米係選淨粉而施名穀製成故諸往年來叻者更加意選取其香味等等一切尤勝於前 諸君有欲採辦者請至吳祥和號相商自能妥洽特此佈告即請公安

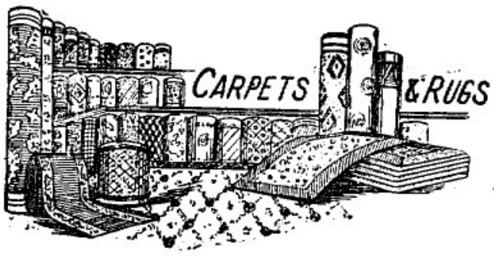
民國十一年四月廿八日 暹京 □□棧謹啟

商註册標記 人不得冒用

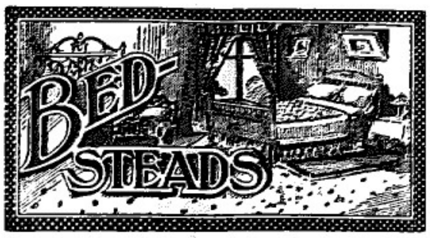
WHITEAWAY LAIDLAW Co., LTD

SPECIAL IMPORTATION FOR CHINESE NEW YEAR

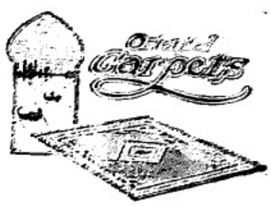
〈舊曆新年之特別新色貨物〉



各式美麗之地氈為近世罕見之物



美麗銅床飾以最新式之飾品



維多利亞地氈精緻非常全幅藤以灰藍花色中央為灰地藍花邊大兩美藤以藍灰黑三色每張十二尺夾十尺五一百七十五元

雅力逸呍灰色精美清秀中央為蛋形邊緣偉大藤以百花十二尺端方者每張二百二十五元十尺半夾九尺者每張百五十元

亞番勃地氈作深紅色全張藤以青蓮黑色之鮮花邊大而美最新式之地氈也十二尺端方者每張二百三十五元九尺端方者一百三十五元

藤比靈大架銅床此床有四寸大之圓柱床尾欄杆有三个大粒心形珍珠圍以十三粒珠形之輪床柱又花礮式之飾品美觀異常又有極利便之帳棍木片藝得均皆齊備誠最趨時最美觀之鋪床　量度六尺半夾五尺每架四百二十五元

插文鐵床有二寸大圓形之床柱四首尾床欄皆有精美之飾品裝飾美觀異常雙層帳棍及木片藝得均備六尺半長闊五尺每架三百二十五元

阿里安鐵床此牀有二寸大之圓柱飾以花碍形之銅器二床尾欄杆裝煌奪目且有極利便之帳棍二枝木片藝得均有備便量度六尺半夾五尺每架三百二十五元

威麗鐵牀此牀有二寸大之牀柱首尾牀欄均裝飾精緻有二號棍及木片藝得　量度六尺半英五尺每架三百二十五元

萊優地氈頭色華麗中央綴以圓形之花其餘皆以藍青玫瑰花邊闊適度為不可多覯之精品　十二尺夾十二尺每張二百三十五元　十二尺夾十尺半每張二百二十元　十二尺夾九尺每張一百六十五元　九尺端方每張一百三十元

巴黎羅地氈綴以玫瑰花中央淡紅色邊緣則繡以百花帶美麗奪目精緻非常　十五尺夾十二尺每張二百九十五元　十二尺端方每張二百四十五元　十二尺夾十尺半每張二百三十五元　十尺半夾九尺每張一百五十五元　九尺端方每張一百廿五元

威魯娥地氈頭色清緻中央以本色為襯邊緣頭則略為深些全幅均以淡色之花鋪蓋精美無比　十二尺半夾十尺半者每張二百二十元　十二尺夾九尺者每張一百六十五元

威野衞地氈樣式均偉全幅插以淡綠色米色青色及玫瑰色之花草邊綠為黑色壯觀異恒　十二尺端方者每張二百三十五元　十二尺半夾十尺半者每張二百二十五元

歷治地氈米色地而綴以藍青及玫瑰色之花卉邊綠闊美觀非常　十五尺夾十二尺者每張二百九十五元　十二尺端方者每張二百五十二元

英一千九百廿三年一月九號

○星洲六團體合組籌振浙災演劇會宣言

行道有虧一亨餓於春秋以仁存心萬國無分畛域去年颶侯肆虐浙省為災我浙江五十餘縣同胞慘受其魚之痛我輩同居熱帶之下和風爽日不知滑寧之嚴飽食暖衣更不見飢寒之苦試一思及此戰百萬之災黎飄零凍餒性命懸於旦夕若不亟籌拯救之方法清夜思之能毋淚下我同德書報社青年勵志社南廬學校友會仁聲白話劇社青年進德會工商學校校友會同人有鑒於此不忍坐視越人之肥瘠而漠不關心也不惜粉墨登場作最後之呼籲爰發起籌振浙災演劇會定於本月二十廿一日假座余東旋街新舞台開演新劇二晚以為將伯之呼甚望巨商碩德善士仁人大發惻隱之懷踴躍一擲楊枝之露以甦眼前而濟燃眉不勝感禱之至從此集腋成裘俾冬振春振工振各有所資在施者有如苦海之慈航行將沿門售票待特等一等二等為民請命在下走曹ㄨ公衆門之善棍也敢布區區伏乞　慈鑒　恕不稱呼

▲本會舉定職員如左

▲名譽會長

中華總商會　偲偲俱樂部　怡和軒　中華俱樂部　楊鴻閣　威基利俱樂部　纖腰亭　海天俱樂部　同仁俱樂部　醉花林俱樂部　業閒閣俱樂部　聯益俱樂部　德宗俱樂部　公餘別墅　同德書報社　南廬校友會　南洋青年勵志學社　仁聲社　工商校友會　養正校友會　布商公局　青年進德會　聚商公局　金星俱樂部　藩邑國　樹膠公會　同文書報社　米商公局　金菜公局　醬園公局　海島郊公局　爪亞郊商務局　安商郊公局

廖正興　陳嘉庚　林義順　簡英甫　林推遷　黃兆珪
程華銘　鄭雨生　王水斗　楊書典　楊纘文　陳若愚
邱菽園　陳敬堂　吳楚碧　陳應國　林渭溪　陳炳江
林瑞森　黃芹生　吳榻屏　高哲泉　鄭建候　李金謙
姚仲文　吳揚芬　鄭則士　沈謂堂　陳光國　陳芷青
陳渭鈍　沈朝紹　劉炳佳　李偉南　余延廷　楊文全
劉敬亭　佘應琳　黃瑞科　劉炳安　周炳發　劉隆鑑
李光前　陳錫藩　王紹經　阮添成　李南生　張禾福
楊友傑　沈佳登　陳開國　紀慰添　蔡作松　張崇崧
陳再科　黃有淵　王邦亢　楊和受　周來和　明紹貞
符養華　李振殿　林秉祥　何樂如　薛中華　黃有鏗
李俊源　劉坤意　林紹裘　李躍餘　羅承德　甘潤泗
許江水　曹藹山　陳先進　葉大焜　張兆闓　陳延謙
楊福和　顏克明　黃典嫻　林其當　薛武院　吳勝鵬
蔡漢亮　邱國瓦　蕭保齡　劉奎鼎　余東旋　陳東嶺
陳賤　梁谷欣　邱雁賓　蘇媽英　李道澤　林立宗
陳海楼　葉玉燊　邱繼顯　李俊承　石清岐　曾士毅
林秉懋　黃伯簡　黃宗朝　盧偉烈　陳溢插　蔡芳然
謝榮西　吉昌　洪江漢　顏新興　林金殿　簡錫臣
陳期宰　郭博元　錦茂棧　鍾水泮　陳贊朋　張振放

秦嘉謨　陸實傑　黃江淮　長成棧　協榮昌　萬興利
吳來江　楊金魚　吳士基　陳秋槎　曾仲芬　姚仲拔
沈朝紹　程亞聲　施伯謨　邱培枝　余奏生　李鐵岑
胡鶴卿　游華農　陳桂榮　傅竹賢

正會長　羅文仲
副會長　秦亮工
財政員　梅國良
監票員　曾幾生
查賬員　黃淵鑑　李榕卿　張建樞　曾汝平
糾察員　何仲英　張來喜　張叔爾　瞿君南　李芷芳
文牘員　秦瑞雲　陳亞士　周炳炎　李鐵民
鄭照吾　古共持
英文文牘員　王燊義　火文之
幹事長　宋志夔
幹事員　陳瑞福　雷汎巖　周少梅　何榮庭　朱耘暉
張丹史　李淇芳　李晶林　陳乘遠　李炳炎
陳思恭　雲本初　鄭階泰　梁偉謙　王國成
邱瑞珍　李子館　王晉恭　劉炯思　陳華良
蔡夢香　鄭友琴　符家傳　胡栢林　汪念慈
張叔殼　吳焯雲　李獻生　程華興　張志和
符和雲　袁叔和　張春史　韓子芳　劉子權
驗票員　張血義　干麥思　吳業藻　葉志淵　黃鏡波
林籌　張芹生　林春生　許其文　李子嘉
盧秉銓
場內售票員　朱惠莊　陳翼扶　潘兆鵬　許惟德　呂子英
男界招待員　陳清標　陳漢英　李來興　黃雪沛　葉有麟
楊建成　許煥材　蔡天錫　林天鶴　林淵泉
張茹翼　林天恩　陶天保　謝仲莊　沈子光
王藹丹　林劍魂　黃玉麟　李雲袞　陳宗鉝
康饒波　徐嘉祐　陳榮暉　陳午橋　何貴懌
黎寬裕　陸馥涯　陳基超　陳楚香　馬奇傑
楊書南　陳居田　楊淵泉　曾其鑑　楊治嶽
廖舜卿　蕭達璋　吳慎修　黃漢民　蔡輝生
趙廷璧　華瑜章　金海宗　吳楚白　莊惠泉
姚克明　吳世豪　許鋼銓　呂偉邊　劉子權
女界招待員　南洋女學校　華僑女學校　中華女學校
黃兆珪夫人　羅錦領夫人　胡碩夫人　胡居南夫人
陳慕彭夫人　黃兆源夫人　阮寶東夫人　吳部夫人
蘇深女士　黃兆璉女士
蘇慧琛女士　蘇哲夢女士　阮明女士　吳汝女士
楊韻琛女士　擊東女士

沿門售票　全體職員擔任
劇團　仁聲社　青年進德會
演劇地點　余東旋街　新舞臺戲園
開演期間　陽曆一月二十廿一兩晚（即陰曆十二月初四初五兩晚）
戲券價目　甲種名譽不定價　乙種名譽每張二十元　特別每張十元　一等每張五元　普通每張二元
職員襟章價　名譽每個五元　其餘每個二元
場內售物　照市上
辦事處　青年勵志學社內
岑申記報効變內生花
南洋兄弟烟草公司報効全場香烟
先施公司報効全場汽水
蘇彬庭報効映相
如蒙巨商碩德善士仁人報効物品者希爲佈
中華民國十二年一月八日　星洲籌振浙災演劇會啟

文藝欄

濬發智識

論壇

對於婚姻的我見 （无我）

近來社交公開。和自由戀愛的聲浪。一天高似一天。有許多新的青年男女。既然得着很美滿的結果。也還有許多正在進行中。這種現象和事實。我確承認他是促進文化和建造家庭幸福的唯一利器。但是他的流弊却也不小。有時使活潑有爲的青年。陷於悲觀的地位。也有時使剛毅强壯的青年。走到自殺的道上。這是何等的危險。又是何等的可憐。這是促進新文化的人們。不可不留意的。

現在有許多意志未堅。學識未深的青年。一聽了新的學說。就以爲是好的。並不加以詳細的考察。和合理的批評。而對於廢棄舊式的婚姻。和提倡自由戀愛的學說。他們就發發贊成。他們既抱了這種觀念。所以對於那（父母之命媒妁之言的婚姻）無論人品是怎樣的高尚。性情是怎樣的柔和。學識是怎樣的廣博。總是懷着不滿意的念頭。於是就不得不用那新文化家所力倡的。和那法律所應許的離婚。來做他們最後的解決。可是有許多因爲處境的關係。又不容他們離婚。於是就不得不走於悲觀或自殺的道上。這是何等的可憐。 （未完）

講演

人權與女權 （續）

但有一件事萬不可以忘記。狹軌廣軌。固然不成問題。然而沒有架路便想開車。却是斷斷乎不行的。我說一句不怕諸君嘔氣的話。中國現在男子的智識能力。固然也是很幼稚很薄弱。但女子又比男子幼稚薄弱好幾倍。講女權嚜。頭一個條件。要不依賴男子而獨立。換一句話說。是要有職業。譬如某學校出了一個教授的缺。十位女子和十位男子競爭。誰爭贏誰。譬如某公司或某私人要用一位秘書。十位女子和十位男子競爭。又誰爭贏誰。再進一步。假如女子參政權實行規定在憲法內。到選舉場中公開講演。自由競爭。又誰爭贏誰。以現有情形論。我敢說。女子十回一定有九回失敗。爲什麼呢。因爲現在女子的智識能力。實在不如男子。天生成不如嗎。不然不然。不過因爲學力不彀。爲什麼學力不彀。爲的是從前女子求學。不能和男子有均等機會。沒有均等機會。固然不是現在女子之過。而學力不彀。却是不能諱言的事實。諸君在英文讀本裏頭諒都讀過一句格言。Knowledge is Power（智識即權力。不從智識基礎上來權力。權力斷斷乎得不到。僥倖得到。也斷斷乎保持不住。一個人如此。階級相互間也是如此。兩性相互間也是如此。 （未完）

教育

設計教學法之價值及應注意之點 （立諫）

我們爲甚麼研究設計教學法。當然是爲着不滿意於現在的教學。爲着現在教學還有缺點。還有謬誤。應當改良。一個人定要餓了才想吃飯。病了才想請醫生。我們研究設計教學法。也是這樣。爲着充飢治病的緣故。

現在所用的教學法。實在是一種教授法。不是教學法。教授法專講教師一方面的。教學法則把教師學生合在一起　同時合力並作的。換言之。教學的時候。不但教師才有教。學生才有學。那教的也在那兒學。學的也在那兒教呢。

惟在研究設計教學法之前。對於現在所用的教授法的弊病。也當考察明白。現在的教授法。大概有下列幾種弊病。

(一)不能適應兒童的能力和需要。兒童天賦的能力。和生活的需要。各各不同。若是教一班兒童讀一樣的書本。受一樣的知識。各人的能力。沒有發表的機會。各人的需要。那有滿足的希望呢。

(二)不能增加兒童的興趣。人生在世。無論做那種事業。必先有興趣。然後覺得有意義。有價值。肯繼續不斷的去做。梁任公先生說。（興趣是活動的泉源。）這句話很有道理。那麼。不能增加兒童的興趣。硬要他學習。是不是合於教育原理。與兒童有何益處。 （未完）

新年快要到了
明年的日記日曆要預備了
請到大坡中華書局去買貨色好價錢便宜日記每本一角
八占日曆。是一角八占　眞眞便宜

衛生

學校衛生談 （頌棣）

智育與體育。原有密切的關係。身體健全。則腦力亦因之而充足。可用之而不倦　身體衰弱。則腦力亦因之減少。每動筆墨。頭即暈眩。故欲智育有充分之發展。宜注重體育。而欲體育發達。尤宜講究衛生。學校爲求學問的所在。故於衛生上宜注重之也。姑就鄙見。舉其要者。條錄之如下。

(一)宜注重課餘運動　終日上課。腦力已十分疲憊。故於課餘之暇。宜舉行適當之運動。使腦力有休養的時間。血液有流動的機會。不宜仍伏案頭。孜孜攻苦。致養成委靡不振之病。所以古人每多專心於學。置其身於不顧。而其學成之日。即蓋棺之時。

(二)舉行海水浴　沐浴爲衛生上第一要訣。而海水浴尤爲有益。非他種衛生可比。學校教員。若能於星期日。率領學生往海邊沐浴。得益良非淺鮮。

(三)實行早操　校中體操一科。原爲發展體育起見。因時間的關係。故每星期中。至多不過三句鐘。於衛生上實無大裨益。故我的意見。於正式體操外。宜注重早操。（早操一項。現今國內學校多舉行之。但多淺嘗輒止。一曝十寒。其結果終歸無補。）若果能實行。歷久不懈。於衛生上實有莫大的補益。

(四)運動勿過於劇烈　運動雖爲衛生之鎖鑰。但超過常度。亦於身體上反生阻礙。非其所宜。且稍一不慎。受害非淺。故學生運動。宜保持相當之常度。勿令運動過於激烈。

調查

北京國會議員最近之派別 （分爲政團與門牌兩種）

民六國會恢復以來。舊日之兩大政黨形勢。完全打碎。變成散沙。數月以來。各位議員。未嘗不渴想組黨。但以財力缺乏之故。無法團聚。祇得三五零星。東設 盧。西興一社。令旁觀者每每捉摸不着頭緒。此次曹錕生日。雖一呼而集者二百餘人。然此二百餘人中。又不知分爲幾黨。不過對於賀錕見致其希望。目的偶同而已。茲將最近議員之派別。調查如次。遺漏錯誤。或在所不免也。

(甲)以政團名者

(一)民憲同志會　即由益友社蛻化而來。其分子較民六時雖有變更。而仍以吳景濂爲之魁。如褚輔成趙世鈺馬驤羅家衡等。皆其中堅人物。其本部設於小麻線胡同吳宅。

(二)新民社　即孫公園十一號之改組。張伯烈爲之魁。自張當選爲副議長後。遂由孫公園遷於石駙馬大街。隸於此社者。有昔日新共和黨人鄭江灝胡祖舜駱繼漢等。

(三)全民社　爲溫世霖吳士才谷芝瑞錢崇愷等所組織。而經濟派之史澤咸張益芳景耀月等亦均加入。其本部設在甘石橋。

(四)中國國民黨　係大孫派議員所組織。領袖人物。有王用賓焦易堂周震鱗彭養光等。其本部設在頭髮胡同。

(五)政學會　該會分子與民六時代無甚出入。仍以谷鍾秀李根源張耀曾楊永泰韓玉辰李肇甫等爲中堅。前因楊永泰競爭議長。特於中鐵匠胡同十三號另設立機關。

(六)民治社　係小孫派議員所組織。重要分子有王湘王乃昌吳宗慈辛琳張懷元呂洊林等。其本部設松樹胡同。 （未完）

小說

情空 （天笑譯）

李倍德既至法。往謁老將軍鐸俾德於白雲居。鐸德歡然迎之。時鐸德老妻已故。遺下僅一子一女。子名譚必近。法蘭西航空隊隊長也。女名倩蓮。年甫十九。明眸皓齒。體態溫媚。黑髮亦[illegible]。[illegible]與玉雪之容相襯。衣黑羅衣。儼亦以黑珊瑚爲之。愈顯其溫婉之容。方李倍德初謁其父友鐸德老將軍。將軍即出其女與倍德相見。倩蓮待客有禮。周旋中節。在法國中。可謂至淑妙之女子也。 （未完）

O. K. CFMENT.

○招來廣告

此土敏土是於歐洲製造極合熱地之用且多係用爲製造三合土及一切高等工程者也此土係貯藏於堅固之木桶內每桶有四百磅重淨土有三百七十五磅重且近來暢銷者日衆有求過於供之概諸君光顧請向下列之英文商号接洽可也此佈

唯一運輸入東亞有限公司謹白

英一千九百廿二年六月二號

THE EAST ASIATIC COMPANY, LIMITED
SINGAPORE.

狗頭牌烏嘜酒

此項上烏嘜酒各酒店均有沽賣以便諸君購用

新嘉坡總代理吉甯實得力門牌十三號錦興公司

英一千九百廿二年二月一號

中國火柴

展覽會賞給獎狀

怡盛隆發行

請用國貨

每箱二百四拾包有幼枝有中枝批發零沽價甚相宜

文明公司之中國土製火柴其雙喜牌鵝牌肥仔牌文明牌舞龍牌貨品精美得蒙賽會頒給獎狀足徵貨眞價實諸君購用國貨祈爲留意光顧焉

小號另辦到巧明火柴大益火柴五族火柴花籃火柴象牌火柴自由鐘火柴無論幼枝中枝大盒小盒各式俱備及海味什貨紫菜紙料如蒙惠顧極表歡迎

星加坡馬交街門牌八十二號

電話二二三六

民國十一年二月一號

怡盛隆廣告

海鳥牌

新到丹麥海鳥牌罐頭牛奶廣告

甜罐頭牛奶

原庄罐頭牛奶

淡味鮮牛奶

逕啟者此海鳥牌甜淡罐頭牛奶爲市上所售中之最良者也所用牛乳完全由最雄壯之牛畜揀出洗潔無菌罐內所載除鮮牛乳外祇加以最上白糖而已用最新發明法在最新式之機器製造出市以來時雖未久然已銷售於世界各國各埠之市場矣實精價廉男女老幼均合飲也諸君不信請試購嘗之便知其爲最良之品也埠上各大伙食店及雜貨店均有出售

"SEAGULL" BRAND DANISH MILK.

SWEETENED CONDENSED
UNSWEETENED CONDENSED
STERILIZED NATURAL.

惟一運入人伊亞紗直有限公司（在丹麥註冊）

住本坡打美打街七號B德律風二九〇八號

英一千九百廿二年九月十三號　白

SOLE IMPORTERS

The East Asiatic Co., Ltd.

(INCORPORATED IN DENMARK.)

SINGAPORE.

7-B D'Almeida Street,　'Phone 2908

○中華南洋交通錄編輯所啟事

本交通錄之組織原爲謀各僑胞聯絡感情互通聲氣之機關現除函請各僑胞樂爲登刊外復派專員親向各埠僑商接洽爰是說明理由冀表白本交通錄之組設固非純爲營利計也故再登報聲明請各埠僑商好與做專員面爲接洽也此啟

通信處地址新嘉坡合洛律門牌三十五號　中華南洋交通錄謹佈

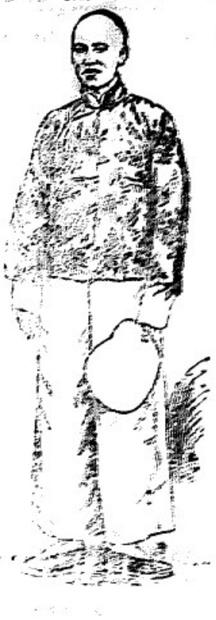
民國十一年十一月二十日

◆德和永山東川綢庄

本號總店開設山東烟台專織各樣川綢並爲利便僑商起見始創支店在新架坡長泰街口老爺車街二十九號便是　貨光、零售批發一律歡迎格外克己

民十一年六月九日　啟

新嘉坡德和永披露



此人服常

艾羅醫生補腦汁

知身體康健

主治各症

一治頭部腦氣筋不足常患頭昏頭暈
一治眼部腦氣筋不足患暈人大小內障昏花
一治耳部腦氣筋不足則耳內閉塞耳鳴耳聾
一治婦女子宮內之腦氣筋不安赤白帶下經期
一治四肢腦氣筋不足致手足麻木半身不遂
一治肺內腦氣筋不足者肺主呼吸不順有咳嗽
一治胃中腦氣無力蓋胃主消化全仗腦氣筋

艾羅療肺藥功用錄

肺在能醫最嬌最嫩治之亦數甚臟爲難本醫生嘗剖驗人身凡肺病必全葉皆枯而人始不起苟有二三葉未殘者爲嗽用藥補救去腐生新肺葉依然完好此藥功用極靈能力甚大肺氣不足服之立充肺被受傷服之立潤初起之咳痰日久之咳嗽以及寒咳燥咳濕鬱之咳虛損之咳一切咳嚴綠黑色者均治久遠咳血紫黑色者均治一痰咳痰諸種雜症由肺部出者無不欵治功效甚著其有不及詳錄者畧主治各症畧列于后

一治初起傷風之咳△
一治寒痰濕鬱之咳△
一治火鬱咳△
一治天行時疫之咳△
一治肝風煽肺之咳△
一治膏齧之咳△
一治小兒各種咳△（小兒痰熱痰積均治）
一治少年各種咳△（少年傷酒傷色勢將成癆者服此即愈）
一治肺痿肺癰五色腥痰
一治因咳咯血（血絲塊血紫黑色者均治）
一治喉癢咳嗽
一治喉乾咳△
一治肺氣虛咳△
一治無痰乾咳
一治勞瘵虧損之咳△
一治老人各種咳△（老年百脉皆衰胃火不旺咳△尤多）
一治咳△成癆咳不停聲者盜汗骨蒸
一治因咳遺精小便不禁或因咳而便
一治嗜烟傷肺諸咳△香烟暗耗肺陰

△代嗽

南洋總代理石叻庇嚨埧羅會豐商店

吸毒蛇頂石

蛇頂石功用

此石能醫惡毒大瘡時疫毒核及蛇蝎癲狗貓鼠蜈蚣咬傷等症取石置患處即粘吸不動拔盡毒氣自然脫下輕者一小時重者一週時自然止痛消腫永無復發俟脫落之後用人乳或牛乳浸一夜待其吐清毒氣便可再用近日各國皆知搜求然必要英國蘇格蘭者方爲地道真貨僞藥無功識者宜辨

一凡鄉村僻處舟車遠行者率有急症甚可恐怖人備一粒舉家皆安
一凡瘡疥痧疹癧毒遍體者磨搽患處自然平復

一另有蛇頂石末發售

專治瘡口不埋之患或用水開搽亦可昔紀曉嵐先生到烏魯木齊時見土人持大蛋蛇一尾云自英國來者頂生一角長尺許用紅黃燒煉能治癰疽瘟疫毒核等症云云蛇頂石入中國之始也其土人有歌曰石蛇頂哥蛇頂石哥你係毒蛇救萬般惡毒都能治要真正貨方無歇

總經理石叻大馬路會豐商店

INTERNATIONAL BANKING CORPORATION

(INCORPORATED U. S. A)

萬國銀行廣告

在美國註冊

本行實備資本有美金五百萬元盈餘存利則有美金一千零四十萬元總行設在紐約秘書實得力六十號門牌倫敦本行辦事所則設在什克三十六號門牌汝安辦議所則設在堀士廿七號聖法蘭西斯哥本行辦事處在虎門廿馬里街二三二號並設支行則設在　孟末　架里吉打
廣州　高襪礬　漢口　香港　神戶
倫敦　小呂宋　勿參連　班拿馬
北京　布伢辦地　仲光　舊金山　加
多勞地　麥加利士　散第阿哥地羅波
故劇羅士　散多明哥　上海　星架
坡　澗水　天津　橫濱　爾安　青島
其餘各大埠本行均有分支諸君光顧所爲詢問本行便妥本行與紐約國家銀行有密切聯絡故能辦該行在下列各埠之支行事務

jopimar dee R	Misre Moveow
er of Spau	Bahin
Porto Alegre	Bayam
eiroi dios	Suenosi Aires
Sio de Jaar m	Caidargoh
Bosario	Cmacauey
Sagua la-Grande	Cooocas
San Juan,P. R,	Caradenoe
saonnots Spiritus	Coeoge de Ab
Santa Clara	Clientr
Santiago de Chile	Cruc
Santiago, de Cuab	Genot
Sancos	Guantt
Sao Paalo	Harna
Union de Rteyes	Manzaniuc
Valparaise	Maracaibo
Vlaoivostoc	Matanzas
yacjuoy	Mecellin

本行辦理一切外埠匯兌銀業事務來往存款自五百元至十萬元週息二厘算短期存欵利息面議如　貸答辦理出入口欲與美國殷實銀莊號往來者請詢本行便知本坡分行設在哥迺亞基海洋樓信箱二六二號德律風六六一號

司理人參禮益

英一千九百二十年六月一號

◆注意！注意！注意！千載一時之大良機！

茲啟者人近來搜羅各國最稀罕最古老之銀幣五百五十五枚個個不同爭奇異出現世不可多觀之古物多係一百年至二千年前之幣爲希臘羅馬巴比倫各省之國寶也且有精緻模印之幣多本所有各古幣之模式皆鑄印貨幣內取消相宜買物勿失好古家其盍駕乎來商會中如欲查看該銀幣者則請於每日下午五點半至七點半駕臨禾打靈街八號門牌或叻報館接洽爲荷

Address:— J. Aron No. 8 Waterloo Road Singapore

民國十年九月十三日

蘇靈那影戲

頭場

林中神女記 第十十一兩齣

他之家庭樂

二場

集比靈氏之笑劇 二幕

假到底 六幕

Gaiety Picture Plaaec

芒菓路太師公廟前牙池電影戲

敬者新有牙池大電影戲班在於亞呂宋實得力郎芒果街實得力之處轉角新園開演該處即人稱一廿公加轉者戲園之內陳設合宜扇風電燈均爲足備所看看戲之消遣息之所莫不妥爲布置可隨意呼用茶點任人所擇豐儉無拘茲將本晚所演各戲入意列明於左

▲頭場七點半開演

戲中戲 六幕

笑劇 二幕

▲二場九點半開演

林中女神記 第十十一兩齣

愛情與法律 六幕

英一千九百廿二年正月三號

小坡芒菓路牙池電影戲班啟

▷先施有限公司廣告◁

(Incorporated in Hongkong)

地址　大坡大馬路

電話 1588

兩製領鈕爲金領所必要價平用久與金製無異

手風琴乃音樂之一種無論家庭中或結隊行旅均所必要也

金錶手錶男女界均所必需一刻千金豈可不備乎此種以先施公司所售的爲佳

實業欄

實業救國

○歐洲各國經濟之現狀（續）（西班牙）

此外加裝飾品・機器・農產・化學用品。。則較之今年二月稅率。加增自分之二十至五十。。上等綢緞則較之今年二月稅率增加六倍。。同時更與法國瑞士訂立商約　援用最重之條例。。法國與西班牙接壤。。商業關係尤爲密切。。吾人且舉自一九〇九年至一九一九年以來兩國之貿易數目。。即可窺見一斑。

	由法國輸入西班牙（以西幣爲單位）	由西班牙輸入法國（單位同上）
一九〇九年	一九八・〇五〇・八三二	二三八・九六六・五九六
一九一〇年	一九七・五五五・二二六	二五九・八六二・二九八
一九一一年	一六四・三五一・五三三	一八〇・七〇七・六二三
一九一二年	一八二・九五三・九三六	二五七・六八一・〇一〇
一九一三年	二〇四・二六八・二一二	三二七・七四四・三一六
一九一八年	八一・四〇二・五四五	三二六・七六七・三一四
一九一九年	八九・二八四・七六四	四五〇・九〇六・七五五

照右表觀之。戰前每年由法國輸入西班牙者。。約有二萬萬 desetas。。由西班牙輸入法國者。。約有三萬萬 Pesetas。。約占西班牙對外貿易全數四分之一。。當今年西班牙政府。。尚在討論出入口稅問題之時。。適從前與法國所結之商務條約。。業已滿期。。其時法國方面則一方聲明自願減輕從西班牙輸入法國之葡萄酒稅。。（每年約由西班牙輸入一千五百萬 Pesetas。。）並解除葡萄汁輸入之禁令。。他方則要求西班牙方面取銷其對法之（漲價附稅）。。此外更希望減輕香水・金銀物品・絲緞・等等之入口稅云云。。後來西班牙政府對於法國此種希望。。多已承認。。因而法貨在西班牙境內。。遂獨占優先權利。。此據西班牙工業家計算。則謂此項法西商務新約。。實利法而害西。。並謂國會所允許政府減輕關稅之限度。。至多只能到百分之二十。。而現在政府對法大行讓步。。超過此限。。使本國工業深受其損。。是政府所謂實行保護關稅政策者。。實無異南轅而北轍也云云。。該工業家等現已實行提出嚴重抗議矣。。（未完）

○中美航業之新消息

（一）藍烟囪創開南洋中美郵船　上海至紐約。。刻下尚無直接往來之載客郵船。。去年八月內。。曾有中美公司之孟賈尖號輪開行。。旋即消滅。。故上海往紐約之旅客。祇可在舊金山・西雅圖・或温哥武轉火車而往。。現聞英商藍烟囪輪船公司。。爲擴充中美間之載客航業計。。特與美國紐約之某輪船公司。。訂經理所開航路之營業。。由紐約大西洋經蘇彝士河。。（另有一路則經巴拿馬河）取道泗水三寶壟巴達維亞至上海及日本之神戶橫濱爲止。。上海則由太古經理。。此項南洋中美之特殊航路。。在滬實爲創見。。現已經雙方議妥。。藍烟囪公司將於十二月份起開始派輪行駛此新航線矣。。

（二）昌興之檀香山路暫緩實行　昌興公司本擬從坎拿大皇后與澳大利亞皇后號兩輪。。開駛香港直行線時。。即兼駛檀香山一埠。。以與本公司之澳洲坎拿大班輪聯絡。。嗣因兼灣檀島。。須在太平洋內多走一千六百餘海哩。。所定十五天內由滬抵温哥武之期限恐難達到。。現太平洋內各輪公司。。方在考究速率。。增快行程之際。。恐實行後與輪運湖線上有妨。。故坎澳兩輪之香港直航班已開。。而兼灣檀香山班則暫緩實行。。

（三）提督東方公司之新猷　提督改組以來。。施且雷大來君已開始投下美金五十萬元。。辦理新公司事宜。。大來君駐在西雅圖。。刻已接任總大班職務。。並調大來洋行之勞盤君爲新公司副大班。。而原任副大班海尼斯君。。照舊供職。。對於減短太平洋郵船班期。。不待明年一月。。即從十二月九號約斐遜總輪號由西雅圖開出時。。便即實行。。並將由美開來之商輪。。亦將速改行期云。。

○穆藕初演述赴檀香山所感

▲我國商務前途之阻力與需要（再續）

（第五）發展吾國商務之人才。。余既以發展今後吾國之商務期望諸君。。則不能不有所貢獻於諸君。。以爲互相切磋之資。。第一須刻苦。。學校生活爲人生最愉快之生活。。商界則不能如是。。故欲在商界中有所建樹。。非在學校中養成刻苦自勵之精神不可。。欲得大成功。。須下苦工夫。。此要請諸君須切記之。。第二須精細能刻苦矣。。又須養成精細之習慣。。商業內容非常繁複。。非有精細之觀察及思考。。不足以佔優勝也。。第三須敏捷。。能刻苦而精細矣。。尤須有敏捷之手腕。。商業機會。。稍縱即逝。。凡遇一事經過精細之觀察。。或思考後。。或是或否。。必須迅速決定。。否則商市一日千變。。不能獲得最良好之結果也。。余今日聚爲諸君告者。。略如上述。。總之。。吾國商務前途光明。。而目前之阻力。。實爲不可忽視。。惟賴吾國商界及研究商學之青年。。共同努力。。則此後之商務必能爲空前之發展。。則余所敢爲諸君子告之者也。。（完）

○整理福州財政之計劃

（廈門通信）財政廳長林炳章。。己登台矣。。當林氏未任廳長之先。。對于維持金融。。即有辦法。。擬其法即由錢商出資十五萬元。。當商出資十萬元。。爲資本。。組一保市銀行。。發行紙幣一百萬元。。以五十萬元借各商幫借與官廳之用。。其餘五十萬元。。則流通市面。。惟各商幫須出具七十萬元借票。。存在該行。。故就其實際言之。。即各商幫向該行借款七十五萬元。。除撥官廳五十萬外。。仍須以二十五萬存在該行爲資本。。俟百貨捐收入。。則將此項借款隨時抵銷。。至該行辦理期間。。定爲十四個月。。屆時百貨捐可以收定五十萬。。爲收還保市銀行紙幣之代替。。至福建銀行紙幣。。經商會蓋章者爲一百萬元。。亦經指定契稅收爲抵還之品。。其餘流通民間紙幣三十餘萬元。。則由財政廳自行料理云。。

○廣東省紙幣一再跌落

（廣州通信）廣東紙幣低折。。商民最受困苦。。陳氏無法維持。。未能恢復兌現。。故至今價格決難高漲。。又對於儲存滙豐銀行紙幣。。亦無力籌足現款。。定期抽簽。。鍾秀南出盡功夫。。滿吹法螺。。稍准交易所開盤。。派員監視。。不准操縱。。不料紙幣價格。。竟有一日之稍爲高至四成有半。。翌日復行跌落。。儘若曇花之一現。。足見紙幣之炒賣。。殊無裨益於實際。。其尤出鍾氏意料之外者。。則爲昨日紙幣之大跌。。直由破四而跌至三四三五。。當此兵餉緊急之際。。紙幣竟大跌特跌。。具致命之傷。。陳氏聆耗。。擬即開財政會議。。以籌維持方法。。即日召集總商會商聯會各商董。。暨銀業行代表。。在造幣廠會議。。設法維持云。。

○聘請英文書記廣告

啟者本公司現欲聘請英文書記一名須要熟悉歐法於船務租知門徑并有殷實商號担保者爲合格如有意願就者限一禮拜請寄函往址投函本公司以選擇聘如未合格恕不奉覆此佈

民國十二年一月八號（四）順局輪船有限公司披露

崇本女學校啟事

本校因校舍狹小不敷分配已由董事部議決遷至小坡碗店口門牌四十一號現定於一月十五日即陰歷十一月二十九日開學兼招新生及各級插班生倘欲就學者於陽歷一月十二日起到本校報名是也

民國十二年一月八日　西

緊要聲明

本號分設本坡歷有年所向來對外絕無揭借担保情事設有其事亦須憑總號邱禮淵兼康君親筆簽字方爲有效誠恐外界不知被所朦蔽用特聲明以昭慎重　西

民國十二年一月四日新嘉坡吉寧街上海永發號謹啟

浙災告急

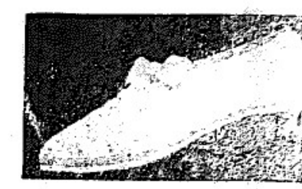
鄙人離新四年今日重來與僑胞握手實深歡幸惟此四年中時局變遷商業竭蹶潮流所至殷想何從鄙人無顧國好消息貢我同胞深報告浙省風水自災又來乞賑實非僑胞所樂聞而又不忍不聞者請言浙災本年陰曆七月旬日間颶風三至百年之木根本全拔萬家之屋瓦石齊飛船隻沉沒死傷無算此沿海各縣之災情也同時淫雨爲災蛟水大發房屋傾倒人民飄泊禾稻淹沒田舍成墟此又內地各縣之災情也災之重大幾徧五十縣爲百年來所未有嗚呼慘矣浙省自籌急賑發款十萬每縣派不到一二萬轉瞬冬賑春賑以及工賑計非四百萬元之欵不能救此數百萬生命於是華洋合力舉辦義賑關稅加增火車客報加價又得華洋大善士盡力捐募可望得三百萬元之譜海內賑之不足不得已乞之海外惟是各省之災屢見迭出我僑胞輸出巨欵何年蔑有況今年又當潮災之後乎鄙人奉浙江盧督辦張省長之命並担華洋義賑會一分責任而來所幸仁人君子本愛國之熱誠好善之懷一視同仁不分畛域設法提倡慷慨輸捐得一文欵便救一命浙省數百萬災黎實拜厚賜所有捐欵請交總商會代收彙解災區無任馨香頂禮叩禱之至

民國十二年十二月廿六日　胡惟賢謹佈　卡

注意注意陳嘉庚公司橡膠發行所廣告

中歐南洋破天荒新式橡膠鞋出世矣熱心國貨者盍興乎來

各款橡膠鞋



大一元八角　中一元六角　小一元二角

本坡各分售　分下

永吉安本記橋怒美芝律四百二十號
立興公司小坡怒美芝律四百廿八號
南橋小坡怒美芝律四百七十一號　德律風一七八三
裕昌橋爪亞街門牌五十四號五十六號
粵吔毛蛐末蘇丹怒美芝律三百零八號
P. A. Mohd. Sultan & Coy. 308, N. B. Rd.
莪萬裕西母怒美芝律一百零八一百一十號
Sujour Saiboo 108/110 N. B. Rd.
台炳南稍美芝律門牌一百二十號
郵六生稍美芝律門牌一百六十三號
元施公司稍美芝律七十五號七十七號
悅士歪必灰稍美芝律二百一十一號二百一十三號
Pitchelry & Co. 211 213 North Bridge Rd.
癸生洲稍美芝律一百七十號零二
美昌號稍美芝律門牌二百一十四號
裕豐小坡二馬路門牌五十六號
圭因毛蛐末尤東山稍美芝律門牌八十八號
K. N. Mohd. Eusuff & Sons 88, N. B. Rd
卑菴菴嗎里東怒美芝律六百六十六號
P. M. M. Abdul Kadir Marican
吔毛蛐末尤東怒美芝律五百零一號
A. Mohd. Yusoff
李隆昌水仙門門牌六十一號
泉叶發源順街門牌一十六號
菴悅士西母怒美芝律卅六號卅八號
M. T. Saiboo 36-38, N. B. Road

再者本公司有精雅月份牌發兌每個二角五占

漆木街門牌二百一十五號本公司啟

民國十一年十月十九日　甲文

Roshan M. A. Minulla Hussain Sahib & Co.

露上公司皮料商

住羅敏申律門牌九十二號

Sheepskins & Hides Merchants

92 Robinson Road.

總辦事處設於印度末拉士城

商標

No. 第一號

第二號

(H.M.) 第三號

星嘉坡電話電碼

分司設於日本香港　門司仲光

製鞋商注意

本公司鞋皮工人均是皮業專家薪優偉厚者貨精價宜一試便知請光顧一次諸君驗之變易優如此處云云利氣平常招徠文字也謹啟

民國十一年十月廿一日

倫敦總引雜誌廣告

雜誌每年重印一次利便商家且有五大特色

一　是雜誌可使各商直接與世界各國各省及各通都大邑之製造商或總發行商交易及內載有各號地址並營業行情

二　是雜誌可使各商詳明世界各出口商之貿易詳情且並詳載各出口貨之特色及來源地

三　是雜誌可使各商直接與世界各輪船公司交手且並備明船期並來往地點

四　是雜誌大有空地為各商登載告白且取價極廉告白一則取價不過英金一鎊十先令而大張廣告則取二鎊十六先令已耳

五　是雜誌裝釘華美售價公平每本僅售英金二鎊西購郵寄

一千九百一十九年十二月十七號

The London Directory Co., Ltd.
25 Abchurch Lane, London, E.C. 4.

倫敦總引雜誌有限公司謹啟

能昌中西衣服廣告

語云服之不稱身之災也是以人之衣服苟不能修短合度則一身不能舒展且有失乎觀瞻矣然欲求其修短合度非有名匠不為功本坡水仙門大馬路門牌七十五號能昌號專接縫造中西衣服特聘請名匠以司裁剪而應本坡士女之需求選材尚美取價從廉並有新舉恒茂老舖雞標島布及荷蘭舉厚庄香茅油發售大帮零沽一律歡迎趁值新張伊始恐未遍知特此布告（甲）

民國十一年十二月六號

水仙門能昌號披露

◎注意

◎注意

華僑不可不閱　潮梅人更不可不閱

宗旨純正　言論正大

消息靈通　無黨派的

汕頭唯一的平報

代派處升旗山腳南洋[illegible]

民國十二年一月五日　（甲）　陳毓臺啟

郭琰啟事

敬者鄙人前掛砂陳應國代理一切業產以及放揭各職刻經於民國十一年十二月三十日因事辭退該掛砂亦經即日取消此後陳應國如有與街前來往揭借擔保等情係彼個人之事與鄙人無干特此告白通告

民國十二年一月二日　（乙）　郭琰啟

〇辭件廣告

敬者本公司前掛砂陳應國兼管財政之職刻承安南總行來電於民國十一年十二月三十日辭退該掛砂亦經即日取消此後陳應國如有與街前來往揭借擔保等情乃彼個人之事與本公司無涉特此通告

民國十二年一月二日　通合源號有限公司啟

〇重建新嘉坡岡州會館職員一覽表

正總理　羅承德
副總理　關韜臣
財政員　羅殿譽
查數員　謝叔乾　黃子夏
文牘員　胡少翰　英侶彭
庶務員　石奕鋁　朱相賢　歐阜山　張昭能

董事
李華燮　陳瑞南　鄧子森　陳阜如
英以棠　羅煥南
朱祝宸　陳慶燾　朱煥林　胡仲凱
關湛臣　黃善初　黃祝丹　朱瑞夏
林鎮廷　朱智之　羅承傑　陳錦石
朱子佩　黃晉濤　黃樹儒　梁久
李仁昌　陳月川　盧巨川　鄧文選
黃理燮　容伯項　梁儒潤　黃鑑章
李祥兆　馮成鎔　阮松如　孫家騤
陳酤龍　馮价眉　胡亦如　謝伯忠
林添　張旭宸　周純常　歐劍泉
梁焯雲　張其棠　周潤　陳列昌
梁達南　羅廣業　李子赤　（乙）

民國十一年十二月廿六日重建岡州會館籌辦處謹啟

◆施務露金雞鐵樹酒◆

血虛則身體之抵抗力減少二豎最易為虐……施務露金雞鐵樹酒內有含產生血色素之可溶性酸化鐵◎◎◎血虛者宜服之

胃弱則消化不良而食慾於以減少……施秘露金雞鐵樹酒內有含健胃規那皮◎◎◎胃口不開者宜服之

胃弱者易致血虛血虛者必患神經衰弱……施務露金雞鐵樹酒內有含赤色葡萄酒◎◎◎神經衰弱者宜服之

每樽價銀一元八角　批發格外相宜

代理處星嘉坡小坡大馬路神農大藥房

電話七百零六號　Tel phone No. 706

Medical Office, 300-302 North Bridge Road, Singapore.

民國十一年十月廿五日

○匯票行情一覽表

匯香港銀行牌	一百元銀行貼出	二元
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一元八七五
匯汕頭現銀票兌	一百元銀行貼出	一元八七五
匯廈門銀行掛牌	一百元銀行貼出	三元六五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	三元五二五
匯福州銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	三元八七五
銀行兌現銀票	一百元銀行	三元五五
匯安南銀行掛牌	一百元銀行	一元
銀行兌現銀票	一百元銀行	一元
銀行買入銀票	一百元銀行	一元
匯上海銀行掛牌	一百元值	七十四兩七五
銀行兌現銀票	一百元值	七十四兩五
銀行買入銀票	一百元值	七十四兩二五
匯呂宋銀行掛牌	一百元值	一百零六元五
期票三十天兌	一百元值	一百零八元九五
匯暹羅銀行掛牌	一百銖值	七十七元
暹銖銀票兌出	一百銖值	七十九元
匯仰光銀行掛牌	一百元值	一百七十四元二五
期票三十天兌	一百元值	一百七十六元二五
匯嗎呂勝銀行掛牌	一百元值	一百七十四元二五
期票三十天兌	一百元值	一百七十六元二五
高根壽銀行掛牌	一百元值	一百七十四元二五
期票三十天兌	一百元值	一百七十六元二五
匯紐約銀行掛牌	一百元值	五十四元
期票三十天兌	一百元值	五十六元
匯孚黎銀行掛牌	每元值	二司令三扁三一六
匯加吉打銀行掛牌	一百元值	一百七十四元
期票三十天兌	一百元值	一百七十六元
▲印度盾▼	一百盾值	五十四元
匯望眉銀行掛牌	一百元值	壹百七十四元
期票三十天兌	一百元值	壹百七十六元
匯檳榔嶼銀行掛牌	一百元貼銀行	二角半
▲紙字▼	每百少銀	二角半
匯加勝吧銀行掛牌	一百元值	壹百三十八盾二五
期票十天兌	一百元值	壹百四十盾二五
▲爪哇盾▼	一百元值	七十三盾五二
匯泗水銀行掛牌	一百元值	壹百三十三盾二五
期票三十天兌	一百元值	壹百四十盾二五
匯三吧瓏銀行掛牌	一百元值	壹百三十八盾
期票三十天兌	一百元值	一百四十盾
匯倫敦現銀票（易出）	每元值	二司令四扁一四
期票三十天兌	每元值	二司令四扁一四
金渠每望角		八十七元
金盾每個		十一元七
▲銀價市		三十二扁二五
首錫土庫		九十元三七五

◎輪船入口◎

船名	原來地點	時刻	公司
建興盛	由馬辰	廿四到	益隆棧
新加坡	由三發	廿四到	和豐公司
萬榮美	由詩巫	廿四到	張順興
瓜勝	由暹羅	廿四到	實得力洋行
馬打山利	由日里	廿四到	英國公司
白立	由安順	廿四到	實得力洋行
萬德源	由眷眼	廿四到	萬慶號
獅勞	由暹羅	廿四到	莫得力洋行
孟理明	由棉蘭	廿四到	和豐公司
英得宜利	由英得宜利	廿四到	和豐公司
慶生	由麻六甲	廿四到	捷豐號
勝年	由檳丹	廿五到	實得力洋行
棉香沙	由日里	廿五到	棉示必洋行
施娜	由巨港	廿五到	盛麟代理
豐利	由望加麗	廿五到	晉成號
坤豐	由坤甸	廿六到	圖益公司
英國正旗	由望眉	廿六到	英商公司
	轉往香港上海	日本	
勝意實勝越	由沙勞越	廿七到	實得力洋行
萬保源	由泗水	廿七到	協發茂
豐川	由英得宜利	廿七到	和豐公司
堅打	由安順	廿七到	實得力洋行

▲輪船出口▽

▲十一月廿四日拜三輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
龜頓	上午九點	往砂勞越 吾敏	順發號
豐春	上午九點	往龜咯	和豐公司
豐益	上午九點	往龜咯	和豐公司
豐德	上午九點	往浮羅庶宜	和豐公司
福茂	上午九點	往吉里汶	法國公司
厘打	上午十點	往香港 上海 日本	開行
不勝早知卜	下午二點	往基隆低 吉靈丹 大年 宋腳 萬崙網咯	實得力洋行

▲十一月廿五日拜四輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
南生	下午三點	往檳榔嶼 加吉打	莫實得洋行
萬發順	下午三點	往麻六甲 麻坡	南洋代理
怡寶	下午三點	往吉礁港口 檳榔嶼	實得力洋行
斯施	下午三點	往棉蘭	棉示必洋行
福美	下午三點	往峇株巴轄	福美公司
新及	下午三點	往紗峇 占邊	遮且弟利士
萬發興	下午三點	往麻六甲 麻坡	順局公司
建興隆	下午四點	往馬辰	益隆棧
瓜勝	下午四點	往網咯	實得力洋行
萬和元	上午九點	往泗水 馬辰	張元記
豐昌	下午一點	往英得宜利港口	和豐公司
萬和順	午十一點	淡米勝漢 英得宜利 往坤甸	同益公司

○各貨行情一覽表

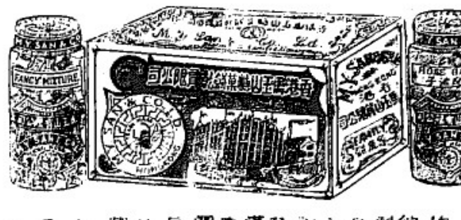
巨港烏椒上	一十五元
又	一十三元
老律烏椒上	一十五元
又 右	一十二元六二
砂勝越白椒上	二十三元七五
又烏椒上	一十四元五
又 右	一十二元
檳佛烏椒上	一十六元
又 中	一十四元五
坤甸白椒上	三十元
又烏椒上	一十四元
白椒	二十三元五
立坡烏上	一十五元五
又椒行	一十六元五
三發白椒上	二十五元
又烏椒上	一十五元五
又 右	一十三元八七
一號椰干	十元六五
二號椰干	十元三五
號椰干	八元
叻坡碩莪粉上	五元
又熟粉上	五元零五
[illegible]坡碩莪粉上	五元三
又 [illegible]	五元零五
納閩莪粉上	五元零五
中粒	十一元五
幼粉	十二元五
[illegible]米	十二元
一號花綿乳	五角五
一號白綿乳	五角一占五
二號綿花乳	四角六占五
三號綿花	四角一占五
吧那綿庄上	四角五
一號光片	四角八占
二號光片	四角五占
號赤甘蜜兩價	二十三元
二號赤甘蜜兩價	二十二元五
三號赤甘蜜兩價	二十二元
烏甘蜜行兩價	十七元
又甘蜜土庫出	十七元
廿二號荊花穀每担	九元六
二六號粗花穀每担	十元二五
四十[illegible]號幼花穀每担	一十一元
本坡和豐椰油小罐	二十七元
又 [illegible] 庄	二十五元
本坡大[illegible]十油每箱	七元五
什土標油每箱	六元三角半
日標土油每箱	六元六
鶴標土油每箱	六元四五
虎標土油每箱	六元六
象標七油每箱	六元七
王帽標土油每箱	六元五角
龍標土油每箱	六元六五占
筒 十油每箱	六元七角
吉隆汀沙	三角六占五
岩條白片每磅	二角七占
坤甸坐兒羅冬上	十三元五
又 福箱	十三元
砂勝越兒羅冬上	十一元七五
又 福箱	十一元
巨港冬坐兒上	十七元
一號水牛皮每担	二十六元
二號水牛皮每担	二十一元
一號赤牛皮每担	四十五元
二號赤牛皮每担	三十元
一號鹿皮每担	五十八元
二號鹿皮每担	五十元
水牛角每支三磅每担	[illegible]元

◆ 注意 ◆

福蘭公司專理火燭
及洋面保險生意價
格相宜賠償快捷
諸翁光顧請移玉至
嗎吉實得力門牌壹
百一拾七號至一百
二十一號 布
英一千九百廿二年
九月十八號

HOOGLANDT & CO.
INSURANCE
117/121 Market Street
Singapore

請用中國第一家著名國貨
(香港註册)
馬玉山糖果餅乾有限公司
(曾得[illegible]賽展覽會特給優等獎褒)



蜜蜂 商標

本公司開設垂十年所製糖果餅乾均採用上等材料經中外醫士許之衛生上品日用送禮均屬相宜
總製造廠行在香港
分行 廣州 上海 天津 南京 北京 蘇州 南通 漢口 澳門 小呂宋 四水 星架坡 星架坡[illegible]行 叻埠玻璃後街門牌二十一號電話一三一一號 各貨兼西餐牛車水戲院街門牌四十九五五十一號諸君光顧無任歡迎
民國十一年四月十九號 西

廣恒紅烟創辦已六十餘年 承祖傳秘法配製得宜 故能辟瘴除痰 有益衛生 且香[illegible]家[illegible]荷 蒙脆嘉[illegible]稱爲市上之冠而亦國貨之特色者也 如蒙惠顧 格外歡迎

(廣) 八兩庄每箱一百四
(恒) 十包沽銀六十四元
(紅) 二兩庄每箱五百六
(烟) 十包沽銀六十六元
在石叻沽每箱加[illegible]銀十二元
(恒) 八兩庄每箱一百四
(棧) 十包沽銀三十五元
(紅) 二兩庄每箱五百六
(烟) 十包沽銀三十七元

廣祥生 八兩庄一百四十包每 沽銀三十元
壬戌年十一月初一日 本號電話壹九五四
總發行所吳[illegible]公司寓廣[illegible]號內啓

聲明廣告
逕啓者此商標係爲星洲李金賜火柴廠之所專用爲貼於所製造火柴之盒面者自登報日起無論何人都不得假冒或仿造此商標否則必以法律對待先此聲明仰各知照此布
民國十一年九月十一日
李金賜火柴廠之狀師披露
Chan & Eber
Solicitors for Elkay's Match Factory.

朱廣蘭茶菸生油廣告

茶能除煩解渴烟可辟毒化痰生油能佐烹飪三者皆與吾人生活日用有密切關係焉不可以其近而忽之也本號茶烟生油向來講究極得社會信用選運馳名開創七十餘載暢消美洲南洋購買大帮固所願也零沽少許無不歡迎價取公開齊列如右

各款紅烟價目
朱廣蘭 大包一百四十庄 八兩紅烟每箱沽銀五十八元
朱廣蘭 細包五百六十庄 二兩紅烟每箱沽銀五十九元
朱廣蘭 四兩二百八十包 生切甜絲烟每箱沽六十五元
朱廣蘭 二兩五百六十包 生切甜絲烟每箱沽六十五元
朱榮蘭 一兩六百包生切 甜絲烟每箱沽銀三十一元半
朱和生 八兩一百四十包 紅烟每箱沽銀三十五元正
朱和生 二兩五百六十包 紅烟每箱沽銀十七元正
以上紅烟若在本坡沽出者每箱加價十二元

各款名茶及生油價目
朱廣蘭 二兩百六十四包嚦嘜包種茶每箱九元
朱廣香 二兩百七十包包種名茶每箱六元
朱廣寶泰 二兩八十三包包種茶每箱二元二角半
朱廣蘭 五斤庄馬耳茶每包一元四角
朱廣蘭 八兩庄二百包舊清遠茶每箱四十元
朱廣蘭 一百觔天字頂舊清遠茶每箱四十七元
朱廣蘭 一百觔地字舊清遠茶每箱三十五元
朱廣蘭 一百六十包四兩清遠茶每箱十六元
朱廣蘭 一百六十包八安茶骨每箱十一元半
朱廣蘭送禮蓮心茶 每百觔 二頭 四頭 八頭 十
朱廣蘭蛾眉月嚜生油 時價
朱永安栄化生油 六頂 時價
本號電話一七八一
壬戌年十月初九日
新嘉坡中街朱廣蘭門牌三十號啓

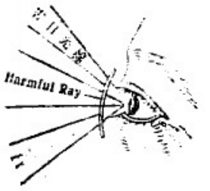
朱有蘭茶菸生油金線中國襪貨

本號生烟各種名茶及自創生油向自設廠督飭工人[illegible]有辟瘴化痰之功[illegible]生油則具有滋養之益[illegible]諸君惠顧所歡迎者[illegible]更有紅赤金線絲久不變色各庄土布花樣新鮮爲貨鏡屏壁枝[illegible]備以供 諸君之求[illegible]價[illegible]列如後
八兩一百四十包本號紅烟每箱沽五十七員
四兩二百八十包本號紅烟沽銀五十七員
六兩二百包本號紅烟[illegible]八員
二兩五百六十包本號紅烟每箱五十八員
二兩四百廿包有蘭牌花生烟每箱四十元
八兩一百四十包遠朋紅烟每箱三十六元
二兩五百六十包遠朋紅烟每箱三十七元
二兩百六十包本號膠蘭針茶每箱十一員
二兩一百大十六包本號[illegible]包種茶每箱沽銀八員
三兩二百包本號銀針古旁茶每箱一十八元
五斤庄廿四包本號馬斗茶每包一元三角半
四兩百六十包本號舊清遠茶每箱九元半
八兩庄百六十包本號舊清遠茶每箱一十八元
一百斤散庄舊清遠茶每箱二十三元
一百斤庄過等清遠茶每包五角
二兩百七十包廣蘭嚦嘜包種茶每大元半
有蘭三金錢牌自搾油[illegible]担照時價 注意謹防假冒
有蘭大包一百四十包庄粗絲紅烟每箱五十二元
有蘭小包五百六十包庄粗絲紅烟每箱五十三元
新到揀手大荷油十七元
各款運往本埠每箱加税銀十二元
有蘭各庄送禮名茶
朱有蘭各庄鳳金絲
驅蘭牛各庄鳳金絲
兼有大帮三寶蘭洞水生油發行
新到省城金字肉油時價
四水生油時價
新街二頭[illegible]電話第八百三十九號 [illegible]生油時價
民國十一年八月初一日 啓

南洋第一家自製各種科學鏡片

中國東方眼鏡公司

Only Beneficial Rays enter the Eye.



真正克羅克司鏡片祇有兩種顏色第一種在日光中看片為微青色能抵禦日光中之紫色光線在燈光中看則片為微紅色能辨除燈光中之炎紅色光線第二種如棕色此鏡能用甚大能除一切害目光線祇准有益光線入目

開設新嘉坡山仔頂門牌十五號

民國十一年七月一號　四

THE WORLD BISCUIT FACTORY, LIMITED.
(Incorporated in Singapore.)

寰球餅乾有限公司

環球餅干有限公司之出價意即有價目平廉之餅干出售也以是如諸君盡力扶助此少年公司者則可時常可得平廉之餅干矣目下本公司餅干價目雖甚相宜而本公司更日求改良精益求精以期無負　諸君光顧之盛意　諸君對於本公司之出品如有不合意處而須改良者仰直函指示則感德靡既矣

餅名	散裝每百斤價銀	
牛奶餅	特別廿四元	平常十八元
雞色餅	特別	平常十七元
嚼里餅	特別廿三元	平常十七元
必美餅	特別廿三元	平常十六元
荷士文餅	特別	平常十六元
茶會餅	特別廿六元	平常十九元
大佳餅	特別廿五元	平常二十元
幼冉餅	特別廿八元	平常二十元
花冉餅	特別	平常十九元
嘉綠餅	特別	平常十四元
酥打餅	特別廿一元	平常十七元
鹹士文餅	特別廿一元	平常十五元

糖名	散裝每百斤價銀
薄荷氷洋糖	四十元
大中小粒色糖	一十四元

民國十一年十月五日

[illegible]泰大保險有限公司

敬者本公司資本雄厚資本經照三洲府定例繳存本坡政府保証金一十萬元專做各種保險生理　舉凡岸上屋宇貨物財產來往船隻出入口貨與夫摩打車等　均可受保所有章程務臻妥善倘有遇事辦理通融賠償快捷如蒙　僑胞惠顧請到漆木街門牌二百一十五號本公司接洽無任歡迎此佈

Tai Mutual Fire & Marine Insurance Co., Ltd.
(Incorporated in Hongkong)
215, South Bridge Road, Singapore

電話七五八號

民國十一年九月廿九日　發

司理李亮琪謹啟

▲商店招賃

啟者朱厘亞實得力門牌六十五號商店由屋多一處起招人承租　諸君如有合意者移玉到華商銀行匯務處相商此佈

英一千九百廿二年實添末十一號

華商銀行廣告

◆新吉舖出稅

啟者本坡老吧殺對面即日本士得力門牌第一十九號至廿四號吉舖招人承賃最合做生理諸商翁如合意祈移玉至土庫拿路美拿士得力十二號門牌 K. S. Mausseli 先生接洽為荷

K. S. Mausseli
12, Dalmeida Street,
Singapore.

民國十一年九月廿七號　文拿社披露

○吉舖出稅

啟者北勢板路頭(即振興大厝街)有舖二間第三十九號及四十一號門牌欲賜歷十月一號起計招人承賃如有合意者請至振捦里巷第十六號門牌接洽為荷

中華民國十一年九月八日

Apply 16 Change Al y.

振捦里巷門牌十六號披露

GILBEY'S INVALID PORTWINE.

▷基魯比氏强身紅酒◁

△注意▽

此為市上最優等之補酒君如覺精神不足身體失調者宜酒則為應用之妙品飲後可以恢復身體之原狀

市上假冒之酒甚多故於購買時務宜小心選擇務求購得眞庄之基魯比氏强身紅酒此佈

英一千九百廿二年十一月七號

牙直利有限司公代理

光榮中華土產公司

叻莊

舖設牛車水戲院街廿七號

▲新到
北京萬壽山
圖山東玻璃
磁器北京貓
綿燈罩通州
文玩陶器張
茶口蘇鶴保
腸甜醬小菜

本公司專辦北京天津上海等處各種精良國貨並在北京設立地毯製造廠天津設立辣椒油工廠聘請名師督造各貨地毯則用純質羊毛精心織造非但質地堅固花樣新奇且保管洗滌亦不退色誠為南洋獨一無二之出品辣椒油則用芝蔴辣椒二物煉製成油功能開胃潤肺却濕去瘴味香適口生食熟食皆宜至於裝璜美麗携帶利便尤為末事　諸君試之便知余言之不謬也

民國十一年十一月廿二日

衛安公司

架坡　衛安公司　西藥行

遷往松柏街門牌七號

朱中興

救時普濟水

朱中興創製救時普濟水功用之宏經驗之速凡海內外購用諸君子久矣稱爲治病
萬應之聖藥近來編施尤爲普遍凡城鄉市鎮村鄉僻壤外洋各埠中西人士莫不稱
於信用更備以爲隨時不可少之護身寶丹也此種明證久蒙世人所公許矣

特此注意　買朱中興救時普濟水者提防僞貨

主治

四時感冒　急重痧症　時症疫症　山嵐瘴氣　中風中痰
霍亂吐瀉　絞腸抽筋　疊疊氣疊　胸膈飽滯　翻胃嘔吐　紅白痢症
頭痛身熱　新久發冷　風濕骨痛　心胃氣痛　肚痛不止　遍身麻疹
傷風咳嗽　中暑發熱　無名腫毒　行路長瘴　不服水土　疥瘡癬癬

以上各症皆經試驗男女小兒孕婦俱皆合服真有起死回生之功救急扶危之力
近自奸商運來假冒朱中興救時普濟水僞藥售以射利害人誤世喪盡天良
無水係爲挽救凶垂危于頃刻之症非與尋常急足重輕者之可比即如時症疫核
絞腸抽筋霍痢肚痛急重痧症等僞誤服僞藥恐生命將不保也凡購藥者可不慎歟
本坡人有鑒於此特托石叻松柏街衛安公司總代理發行各埠商號如有就近採辦
者可與衛安公司接洽方是朱中興救時普濟水正貨也批發價格一律從廉

五洲

自來血　[illegible]汁　海波[illegible]　參肺藥

相宜　大幫　新到　批發　價格

馮寶善堂

萬應眼科丸

[illegible]明眼散

[illegible]

此丸乃家藏秘方親驗奇效之良藥本主人年逾八十尚
健逾恒連舉子女十餘數今孫曾滿堂享天年之幸皆
服此種固腎丸之效也此丸固本培元補精益腎能補
先天之不足能復病後之元氣能使腎門堅固無夜來遺
精之虞強胃健脾街食量加增之效能振精神能壯筋
骨常服多子嗣能享遐齡誠延補固腎之經驗靈藥也
救急回生聖藥　每服五分

女寶丹

女服此女寶丹以經期提早六日早晚每吞一粒吞丸一
服後二三日暑見腹中微痛似痢下熱之狀乃藥力運行
平日積滯如三四日不見腹痛下月經期必與上月相對
若仍有瘀痛是內經積瘀未清下月依期照法再吞一服
靜行去瘀生新不論孕婦室女一切婦人皆可吞服早用
鹹水用晚開茶送下服丸不可咬破平日經期準者吞丸
三四服無不受孕此丸不寒不燥性極和平百發百中誠
種子聖藥女界寶丹之第一也　服丸時忌食雞母蟹

總代理　星架坡松柏街衛安公司

一治月期前後或臨經腹痛
一治一月經來數次多少不[illegible]
一治白帶赤帶白淫
一治產後瘀血未清
一治月期肚痛大便閉結
一治血山崩漏不止
一治遠年近日經閉
一治胎動腹痛
一治側孕非孕企頭暗病
一治婦人久不孕育

會豐商店經理

力能[illegible]獅

動物之中莫有強乎獅者爾人能敵之其體魄之雄壯筋力之堅強必有過異常人也要知由何得此常服人造自來血便能滋補血液健壯活潑精神四肢生力固精益髓之奇效凡患遺精之症頭昏眼花筋骨乏力之腰痠體軟胃呆脾弱者此藥莫不可治　▲價目　每小瓶洋一元二角　每打洋十二元　每大瓶洋二元　每打洋二十元

凡服自來血後加服本藥房之樹皮丸一粒加之體時運動則壯筋增力健全身體尤有特殊之奇效倘若安逸寡欲之人常服此丸則聚力于下半部能使胃力消化快速暢利固精補腎一切虛弱之患有消除淨盡之徒

▲價目　每瓶洋一元　每打洋十元

總發行所　上海大馬路五洲大藥房　分售處

將軍牌

良丹

良丹係上海五洲大藥房出品臨時良藥完全國貨清香適口化食消毒與衆不同凡頭暈嘔疫感冒痧疫服良丹均有奇效常服口中

香品久遠馳名

價目

愛國衛生者以良丹爲常備之要藥救急之妙丹

上海五洲大藥房發行

[illegible]老樹經驗良藥

夫軟弱之症皆由真元耗傷此乃男子之通病也因受病者不得其方懸壺者又無妙藥所以療治……

育亨賓有為請予不信請嘗試之經驗者所贈保證書多不勝載

每打一十五元　特別克己

每瓶一元　每打十元

價目格外克己

此丸功用不論孕婦女一切……

嬰孩補肺止咳丸

總代理香港永興街楊昌西藥行

石叻總代理 會豐商店

聯東保險有限公司

Eastern United Assurance Corporation, Limited.

石叻禹卜印街門牌一號在匯豐銀行二樓

中國人之保險事業須惠華僑中國人之保險公司故本公司之設完全股東……各種損失……

中華正主席　克儉副主席

楊福河　林美順　陳識輝　殷雪村　李俊源　王順池　邱雁賓　許山典　曾伍英　余縣林

署任總理　哈墨士

司理　何守智　全披露

民國十年十一月廿三號

香港楊耀宗

馳名花柳聖藥

本堂花柳名方丸藥始創在南洋各埠托會豐商店問世廿餘年各埠同胞遠近皆知藥性純和不礙無傷之弊誠救世之良藥謂者請試驗焉

外科除毒水　天下第一藥水　化毒埋口散　不變丸　理腎丸　化毒丸

批發　會豐商店

石叻　怡保　庇能　太平　金保

新到大帮精製喜香煙

色澤黃潤　氣味醇香　惟茲國貨　仰共提倡

南洋兄弟煙草有限公司啟

KEROSENE AND LUBRICATING OILS
ALL GRADES
CHEAPEST PRICES
The Asiatic Petroleum Co., (S.S.) Ltd

亞細亞火油公司啟

CROWN BRAND

皇帽標火油　為上等火水　用之極其光亮

LION LUBRICANTS

獅嘜　此油用之機器極其合用